Espediente zenbakia: 637

ADMINISTRAZIO KLAUSULA BEREZIEN AGIRIA

PROZEDURA IREKIA, ERRAZTUA ETA PROZEDURA ARRUNTAREN BIDEZ

ZERBITZU KONTRATUA

I.- KONTRATUAREN EDUKIA
1. KONTRATUAREN XEDEA
Kontratuak, agiri honen arabera egiten dena, xede hau izango du: " URRUTXUKO ZABORTEGI ZAHARRAREN 2. FASEKO ZIGILATZE-LANEN" PROIEKTUA IDAZTEKO ZERBITZUA ematea, preskripzio teknikoen agian, agiri honetan eta kontratuaren adjudikaziodun ateratzen den eskaintzan zehaztutako baldintzetan.
CPV kode nagusia: 71300000-1. Ingeniaritza zerbitzuak.
CPV osagarriak:
71310000-4 ingeniaritzan eta eraikuntzan aholkularitza zerbitzuak
71313000-5: ingurumen ingeniaritzan aholkularitza zerbitzuak

2. EXEKUZIO EPEA
Prestazioa emateko epea guztira SEI HILEKOA izango da, kontratua sinatu eta hurrengo baliodun egunetik aurrera.

Epea eten egingo da udalaren definizioa beharrezkoa den bakoitzean; horretarako, dagozkion aktak egingo ditu edo eteteko eta berriro hasteko akordioak hartuko dira
Noizean behin aldaketaren bat egonez gero aurreko epean, ez du sortuko aldaketarik kontratuaren prezioari dagokionez.
Enpresa kontratatua berandutze egoeran egongo da epe hori igaroz gero, eta administrazioaren aldetik ez da beharrezkoa izango aurrez ohartaraztea.

3. KONTRATUAREN PREZIOA
Kontratu osorako (proiektua idatzi) kontratuaren lizitazio oinarriaren

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES

PROCEDIMIENTO ABIERTO, SIMPLIFICADO Y TRAMITACIÓN ORDINARIA

CONTRATO DE SERVICIOS

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO
1. OBJETO DEL CONTRATO
El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la prestación del SERVICIO DE REDACCIÓN DEL PROYECTO DE LA OBRA DE LA SEGUNDA FASE DEL SELLADO DEL ANTIGUO VERTEDERO DE URRUTXU" en las condiciones determinadas en el Pliego de Prescripciones Técnicas, en el presente Pliego y en la oferta que resulte adjudicataria del contrato.
Codificación CPV principal: 71300000-1. Servicios de ingeniería.
CPV complementarios:
71310000-4 servicios de consultoría en ingeniería y construcción
71313000-5: servicios de consultoría en ingeniería ambiental

2. PLAZO DE EJECUCIÓN
El plazo total de ejecución de la prestación será de SEIS MESES, contado a partir del siguiente día hábil al de la firma del contrato

El plazo se interrumpirá cada vez que sea necesaria definición municipal al respecto, para lo cual se levantarán las correspondientes actas o se adoptarán los respectivos acuerdos de suspensión y reinicio.
Las eventuales variaciones que puedan producirse con relación al plazo anterior no producirán alteración alguna en lo que al precio del contrato se refiere.
La empresa contratada se entenderá incursa en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo necesaria intimación previa por parte de la Administración

3. PRECIO DEL CONTRATO
El Presupuesto Base de Licitación para el contrato en su conjunto (Redacción de

aurrekontua da 70.000,00 €, BEZ barik eta 14.700,00 € Balio Erantsiaren gaineko Zerga barne, %21. Aipatu kopurua beherantz hobetu dezakete enpresa lizitatzaileek beren eskaintzetan, eta lizitazio oinarri hori aurkeztu behar da eskaintzak aurkezteko ereduaren arabera, I. ERANSKINEAN jasoa.

Kontratuaren osotasunerako aurrekontu estimatua da, 70.000,00 €, BEZ barik.

.
Kontratua adjudikatu eta gero, prezioan sartuta egongo dira gastu eta zerga guztiak, kontratua ematearen ondorioz sortuak

4. FINANTZAKETA

2. faseko zigilatze lanen exekuzio proiektua idazteko zerbitzua kontratatzeko kreditu nahikoa du Oñatiko Udalak 2021eko aurrekontuetan, hain zuzen: 1 1106.629.172.01.01 2021 (5509) kontu sailaren eta bere lotespen-mailaren kargura.

5.- ORDAINKETAK

Kontratuaren prezioa ordaintzeko, dagokion kobrantza-agiria aurkeztu beharko da, kontratazio-organoa ados jarri ondoren, honela:

.- Kontratua sinatzen denean, %30.
.- Proiektua eta agiri guztien aurkezpenean eta Udalaren adostasunaren datan, %40ª.
.- Eusko Jaurlaritzako ingurumen organoak proiektua onartzen duen datan, geratzen den %30ª.

Fakturak onartuta, haiek ordainduko dira legezko epeetan, xedatutakoak 198. artikuluan, azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuena

Enpresa kontratistak faktura aurkeztuko du formatu elektronikoan, Gipuzkoako Fakturen Sarrera Puntu orokorraren bidez (FSPOe) (https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua), udal aurrekontuaren exekuzio arauan ezarritakoaren arabera, 25/2013 Legea, abenduaren 27koa, betetzeko, bultzatzen duena faktura elektronikoa eta sortzen duena fakturen kontabilitate

Proyecto) es de 70.000,00 € IVA excluido y de 14.700,00 € incluido el Impuesto sobre el Valor Añadido del 21%. Dicha cantidad podrá ser mejorada a la baja en sus ofertas por los licitadores, y deberá de ser presentado de acuerdo al modelo de presentación de ofertas incluido en el ANEXO I

El presupuesto estimado para la globalidad del contrato, es de 70.000,00 €, IVA excluido.

.
Una vez adjudicado el contrato, en el precio se entenderán incluidos todos los gastos e impuestos que se ocasionen como consecuencia de la prestación del servicio

4. FINANCIACIÓN

El Ayuntamiento de Oñati dispone de crédito suficiente en los presupuestos de 2021 para la contratación del servicio de redacción del proyecto de ejecución de las obras de sellado de la fase 2, con cargo a la partida 1 1106.629.172.01.01 2021 (5509) y su grado de vinculación.

5.- PAGOS

El pago del precio del contrato se realizará contra la presentación del correspondiente documento cobratorio, previa conformidad del órgano de contratación, de la siguiente forma:

.- A la firma del contrato, el 30%.
.- A la fecha de presentación del proyecto y presentación de toda la documentación y conformidad del Ayuntamiento, el 40 %
.- .- A la fecha de aprobación del mismo por el Organo ambiental del Gobiermo Vasco, el restante 30%

Una vez aprobadas las facturas, éstas serán abonadas dentro de los plazos legalmente previstos en el artículo 198 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

La empresa contratista presentará la(s) factura(s) en formato electrónico, a través del Punto General de Entrada de Facturas de Gipuzkoa (PGEFe) (https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua), según lo dispuesto en la Norma de Ejecución Presupuestaria municipal, en cumplimiento de la Ley 25/2013, de 27 de diciembre, de impulso de la factura

erregistroa sektore publikoan
Unitate organikoen DIR3 kodeak:
Oñatiko Udala:
Organo kudeatzailea: L01200599
Unitate tramitatzailea: L01200599

6. PREZIOAK BERRAZTERTZEA
Kontuan izanik kontratuak zer ezaugarri dituen, ez dagokio prezioak berraztertzea.

7. BERMEAK
a) Behin-behineko bermea.- Ez da behin-behineko bermerik eskatzen.

b) Behin-betiko bermea.- Kontratu honen lizitazioan proposamen ekonomikorik onuragarriena aurkezten duen lizitatzaileak, hartuko dituen konpromisoak beteko dituela bermatzeko, behin betiko bermea jarri beharko du, esleipenaren zenbatekoaren %5eko baliokidea.

1.- Berme hori jartzeko epea 10 egun baliodunekoa izango da, 11.4. klausulan aipatzen den errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Bermea jartzeko modua, berriz, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 108. artikuluan azaltzen direnetatik edozein izan daiteke. Bermea eratu dela egiaztatzeko bitarteko elektronikoak erabili daitezke. Lizitatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik baldintza hori betetzen ez bada, Udalak ez du esleipena bere alde egingo.

2.- Behin betiko bermeak honako alderdi hauei aurre egingo die:

- Kontratuan jasotako prestazioak behar bezala gauzatzeari.
- Kontratistak bere betebeharrak betetzen berandutzeagatik Administrazioari eragindako gastuei.
- Kontratua bete gabe uztean edo kontratua gauzatzerakoan Administrazioari eragindako kalte eta galerei, kontratua suntsiaraztea ez badagokio.
- Kontratistari ezartzen zaizkion zehapenei.
- Kontratua suntsiarazten denean ezarri daiteken konfiskatzeari.

Baldin eta Administrazioa bermeaz baliatzen bada gorago zehaztutako kasuetarako, bermea berehala osatu edo jarri behar da berriro, eta borondatez hala egiten ez bada horretarako emandako epean, hurrengo

electrónica y creación del registro contable de facturas e7n el Sector Público.
Códigos DIR3 de las unidades orgánicas:
Ayuntamiento de Oñati:
Órgano gestor: L01200599
Unidad tramitadora: L01200599

6. REVISIÓN DE PRECIOS
Dadas las características del contrato no es aplicable al mismo la revisión de precios.

7. GARANTÍAS
a) Garantía provisional: No se exige garantía provisional.

b) Garantía definitiva: El licitador/a que presente la oferta económicamente más ventajosa en la licitación de este contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones que contraiga, deberá constituir una garantía definitiva por importe equivalente al 5% del importe de adjudicación.

1.- El plazo para la constitución de la citada garantía será de 10 días hábiles, contados desde el día siguiente al de la recepción del requerimiento a que se refiere la cláusula 11.4, y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108 de la Ley de Contratos del Sector Público. La acreditación de su constitución podrá realizarse por medios electrónicos. De no cumplirse este requisito por causas imputables al licitador/a, el Ayuntamiento no efectuará la adjudicación a su favor.

2.- La garantía definitiva responderá de los siguientes conceptos:

- De la correcta ejecución de las prestaciones contempladas en el contrato.
- De los gastos originados a la Administración por demora del contratista en el cumplimiento de sus obligaciones.
- De los daños y perjuicios ocasionados a la Administración con motivo de la ejecución del contrato o en el supuesto de incumplimiento del mismo, cuando no proceda su resolución.
- De las penalidades impuestas al contratista.
- De la incautación que pudiera decretarse en los casos de resolución del contrato.

La garantía deberá ser repuesta inmediatamente en el caso de que la Administración haga uso de ella, procediendo a retraerse del siguiente pago, en caso de no hacerlo voluntariamente en el plazo que se otorgue al efecto.

ordainketa egiten denean kendu egingo da dagokion kopurua.

3.- Berme-epea amaitzen denean, esleipendunari bermea itzuliko zaio, osorik edo, bidezkoa bada, zati batean, baldin eta kontratuko betebehar guztiak beterik badaude. Itzulketa hori Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 111. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz egingo da

3.- La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 de la Ley de Contratos del Sector Público, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

II. KONTRATATZEKO PROZEDURA

II. PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

8. ESLEIPENAREN PROZEDURA

8. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

Kontratu honen esleipena prozedura irekia bidez egingo da, eta ohiko izapidetzea eta elektronikoa jarraituz.

Kontratu hau esleituko da esleipen irizpide ugari erabiliz, kalitate-prezio erlazio onenaren arabera.

Kontratuaren esleipena egiterakoan, ematen zaien garrantzi eta haztapenaren arabera handienetik txikienerako ordenan, honako irizpide hauek hartuko dira oinarritzat eskaintzak balioesteko:

La adjudicación del presente contrato se realizará mediante procedimiento abierto, siendo la forma de tramitación ordinaria y electronica.

La adjudicación del presente contrato se realizará utilizando una pluralidad de criterios de adjudicación en base a la mejor relación calidad-precio.

Los criterios de valoración de las ofertas que han de servir de base para la adjudicación del contrato relacionados por orden decreciente de importancia y por la ponderación que se les atribuye son los siguientes:

A.- KALITATEAREKIN LOTUTAKO IRIZPIDEAK **(51 puntu)**

Urrutxuko zabortegi zaharraren 2. faseko zigilatze lanen exekuzio proiektua idazteko zerbitzuaren kalitatea neurtzeko ondorengo 2 irizpideetatik eratorritako puntuazioaren batura erabiliko da, gehienez ere 51 puntu emango dira:

A.- CRITERIOS DE RELACIÓN CON LA CALIDAD **(51 puntos**)

La calidad del servicio de redacción del proyecto de ejecución de las obras de sellado de la 2ª fase del antiguo vertedero de Urrutxu se medirá mediante la suma de la puntuación resultante de los 2 criterios siguientes, hasta un máximo de 51 puntos:

I.- Lantaldeak idatzitako proiektuen aurrekontuen baturak (31 puntu)

I.- Sumas de los presupuestos de los proyectos redactados por el grupo de trabajo (31 puntos)

Proiektua idatziko duen lantaldearen kalitatea neurtuko da aurretik objektu bereko edo antzeko duten kontratuen exekuzio materialerako aurrekontuen batura kontuan izanda.

La calidad del equipo redactor del proyecto se medirá teniendo en cuenta la suma de los presupuestos para la ejecución material de los contratos que tengan por objeto o similar.

Objektu bereko edo antzeko kontratuak soilik izango dira 646/2020 Errege Dekretuak "*hondakinak hondakindegietan biltegiratuta ezabatzea arautzen duena*" eta bat datozen gainerako arauak, besteak beste 49/2009 Dekretuak "*hondakinak*

Únicamente los contratos de igual o similar objeto serán objeto del Real Decreto 646/2020, por el que se regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero y demás normas concordantes, entre ellas el Decreto 49/2009, por el que se regula la eliminación

hondakindegietan biltegiratuta eta betelanak eginda ezabatzea arautzen duena" xedatutako aplikazio-eremuaren baitan, ingurumen organoak aldez aurretik baimendu beharreko proiektuak. Gehienezko puntuazioa emango zaio lantaldeak azken 10 urteetan idatzitako proiektuetako exekuzio materialeko aurrekontuen batura handiena duenari, gainontzeko eskaintzen puntuazioa honako formula erabiliz aterako da:

P_ArrLiz= (Aliz/Amax) x 31

Non:
P_ArrLiz: Lizitatzailearen (eskaintzaren) puntuazioa (aurrekontuari dagokiona)
Amax: aurkeztutako exekuzio materialeko aurrekontuen batura handiena
Aliz: lizitatzaileak idatzitako proiektuetako exekuzio materialeko aurrekontuen batura

Oharrak
1.- aintzat hartuko dira lantalde horretako teknikariek parte hartutako proiektu guztiak. Hau da, proiektuak baloratu ahal izateko, lantaldearen teknikari guztiek ez dute zertan batera proiektu horretan parte hartu izan behar. Aurrekontua zenbatzerako orduan aurreneko bi dezimalak hartuko dira kontuan. Gehienez 31 puntu jaso ahalko dira.
2.- soilik kontuan izango dira ingurumen organoak baimendutako proiektuak
3.- organo eskudunak jaulkitako edo ontzat emandako ziurtagirien bidez egiaztatuko dira idatzitako proiektuen exekuzio materialeko aurrekontuak.

II Lan taldeak antzeko proiektuak idazten duen esperientzia: 20 puntu

Proiektua idatziko duen lantaldearen kalitatea neurtuko da aurretik kontratuaren objektua diren izaera bereko edo antzeko zerbitzu eta lanetan izandako esperientzia kontuan izanda.

Gehienezko puntuazioa emango zaio esperientzia handiena duen lantaldeari, gainontzeko eskaintzen puntuazioa honako formula erabiliz aterako da:

P_ExpL= (ExpLiz/Expmax) x 20
Non:
P_ExpL: Lizitatzailearen (eskaintzaren) puntuazioa (esperientziari dagokiona)
Expmax: aurkeztutako eskaintzetatik

de residuos mediante depósito en vertedero y la ejecución de rellenos, dentro del ámbito de aplicación establecido, proyectos que deberán ser previamente autorizados por el órgano ambiental. Se otorgará la máxima puntuación a la suma de los presupuestos de ejecución material de los proyectos redactados por el grupo de trabajo en los últimos 10 años, el resto de las ofertas se puntuarán con la siguiente fórmula:

P_ArrLic = (Alic/Amax) x 31

Donde:
P_ArrLic: puntuación de la oferta del licitador (relativa al presupuesto)
Amax: la mayor suma de los presupuestos de ejecución material presentados
Alic: suma de los presupuestos de ejecución material de los proyectos redactados por el licitador

Observaciones

1.- se tendrán en cuenta todos los proyectos en los que participen técnicos de dicho grupo de trabajo. Es decir, para poder valorar los proyectos no es necesaria la participación conjunta de todos los técnicos del equipo de trabajo. En el cómputo del presupuesto se tendrán en cuenta los dos primeros decimales. Hasta un máximo de 31 puntos.
2.- únicamente se tendrán en cuenta los proyectos autorizados por el órgano ambiental
3.- Los presupuestos de ejecución material de los proyectos redactados se acreditarán mediante certificados emitidos o visados por el órgano competente.

II.- Experiencia en la redacción de proyectos similares del equipo de trabajo del contrato: 20 puntos
La calidad del equipo redactor del proyecto se medirá teniendo en cuenta la experiencia previa en servicios y trabajos de la misma o similar naturaleza que sean objeto del contrato.

Se otorgará la máxima puntuación al grupo de trabajo con mayor experiencia, el resto de las ofertas se puntuarán con la siguiente fórmula:

P_ExpL = (ExpLiz/Expmax) x 20

Donde:
P_ExpL: puntuación de la oferta del licitador (relativa a la experiencia)

esperientzia handiena
ExpLiz: lizitatzaileak aurkeztutako lantaldearen esperientzia

Oharrak
1.- Lantaldearen esperientzia neurtzeko aintzat hartuko dira lantalde horretako teknikari guztien *Curriculum Vitae*an jasotzen den lan-esperientzia.
2.- Soilik kontuan hartuko dira Gaitasun Teknikoan xedatzen den gutxieneko lantaldearen lan-esperientzia. Hau da, ez dira kontuan hartuko lizitatzaileak, gutxieneko lantaldetik gora aurkeztu ahal dituen gainontzeko langileen lan-esperientzia.
3.- Esperientzia urteetan neurtuko da. Lan-esperientzia urte osoen arabera bakarrik zenbatuko da. Urte oso bat osatzen ez duen denbora ez da kontuan izango.

Expmax: la mayor experiencia de las ofertas presentadas
ExpLiz: experiencia del equipo presentado por la licitadora

Observaciones
1.- La experiencia del equipo de trabajo se medirá teniendo en cuenta la experiencia laboral recogida en el Currículum Vitae de todos los técnicos de dicho equipo de trabajo.
2.- Sólo se tendrá en cuenta la experiencia laboral del equipo mínimo de trabajo presentado para la Solvencia Técnica. Es decir, no se tendrá en cuenta la experiencia laboral del resto de personal que pueda presentar el licitador por encima del equipo mínimo de trabajo.
3.- La experiencia se medirá en años. La experiencia laboral se computará únicamente por años completos. No se tendrá en cuenta el tiempo que no complete un año completo.

B: AUTOMATIKOKI APLIKATZEKO IRIZPIDEAK EDO FORMULA 3. GUTUN-AZALA-

B) CRITERIOS DE APLICACIÓN AUTOMATICA Ó FORMULA -SOBRE 3.

GEHIEN JOTA 49,00 PUNTO)

Maximo 49,00 puntos)

I.- Eskaintza ekonomikoa

I.- O**ferta economica:**

Prima: proposamenik merkeenari hogeita hemeretzi (39) puntu emango zaizkio, salbu eta balio ez-normalak edo neurrigabekoak baditu.

Puntuaziorik handiena emango zaio prezio merkeena eskaintzen duen proposamenari eta gainontzeko proposamenen puntuazioa ateratzen da gehiengo puntuazioari formula hau ezarriz: prezio merkeena duen eskaintzaren eta baloratzen den lizitatzailearen eskaintzaren arteko zatidura bider irizpideari aplikatu dakizkiokeen puntuen kopuru osoa, ateratzen den emaitza. Hau da,

Pl=(Ob/Ol)x39

Prima: Se valorará con treinta y nueve (39) puntos la proposición más económica excepto si contiene valores anormales o desproporcionados.

Se otorgará la máxima puntuación al precio más económico y la puntuación del resto de las ofertas se desprende del resultado de la siguiente fórmula: multiplicar el resultado del cociente entre el precio más bajo y la oferta del licitador que se valora por el número total de puntos aplicables al criterio. Esto es,

Pl=(Ob/Ol)x39

Donde:

Non-eta:
Pl: lizitatzailearen puntuazioa
Ob: eskaintzarik txikiena
Ol: lizitatzailearen eskaintza

Eskaintza anormalak edo neurri gabeak:

Jasotzen diren eskaintzak neurrigabekoak edo anomalak kontsideratuko dira Administrazio Publikoetako Kontratu Legea garatzen duen Erregelamendu orokorreko 85. Artikuluak jasotzen dituenak (ED 1098/2001, urriaren 12koa)

Antzemango balitz eskaintzaren bat neurri gabea dela bertan behera utzi ahal izango da, aldez aurretik SPKLeko 149. Artikuluak ezartzen duen prozedura jarraituta.

II.- Kontratua gauzatzeko epea murriztea (10 puntu)

Proiektua idazteko epea murriztea baloratuko da. Irizpide hau baloratzeko, zehaztapen hauek egiten dira:

1.- Gauzatzeko epea asteetan eskainiko da.

Gehienezko puntuazioa emango zaio gauzatzeko eperik motzena aurkezten duen eskaintzari, gainontzeko eskaintzen puntuazioa honako formula erabiliz aterako da:

P_GepL= (EPb/EPl) x 10

Non:
P_GepL: Lizitatzailearen (eskaintzaren) puntuazioa
EPb:aurkeztutako gauzatzeko eperik motzena, txikiena
EPl: Lizitatzaileak eskainitako gauzatzeko epea

Pl: Puntuación licitador
Ob: Oferta más baja
Ol: Oferta licitador

Ofertas con valores anormales o desproporcionados:

Se consideraran como desproporcionadas o anormales las ofertas conforme a lo indicado en el art. 85 del reglamento General de la Ley de contratos de las Admnistraciones Publicas (RD 1098/2001, de 12 de octubre)

En los casos en que se presuma que una oferta resulta anormalmente baja podrá ser excluida, previa tramitación conforme a lo establecido en el art. 149 LCSP.

II**.- Reducción del plazo de ejecución del contrato (10 puntos**)

Se valorará la reducción del plazo de redacción del proyecto. Para la valoración de este criterio se realizan las siguientes determinaciones:

1.- El plazo de ejecución se ofrecerá en semanas.

Se otorgará una puntuación máxima a la oferta que presente el plazo más corto de ejecución, el resto de las ofertas se puntuarán con la siguiente fórmula:

P_GepL = (EPb/EPl) x 10

Donde:
P_GepL: puntuación de la oferta del licitador.
EPb: el menor o mas cortro plazo de ejecución presentado
EPI: plazo de ejecución ofertado por el licitador

9. LIZITAZIOAREN PUBLIZITATEA

Lizitazio honen iragarkia Oñatiko Udaleko Kontratatzailearen Profilean argitaratuko da (www.onati.eus),

9**. PUBLICIDAD DE LA LICITACION**

El anuncio de la presente licitación será objeto de publicación en el Perfil del Contratante del Ayuntamiento de Oñati

Euskadiko Kontratazio-Plataforman dagoena.

10. KONTRATATZEKO GAITASUNA

1.- Zuzenbidezko eta jarduteko gaitasuna daukaten pertsona fisiko zein juridikoek hartu ahal izango dute parte kontratazio-jardunbide honetan, baldin eta beren kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeko debekuren bat ez badute, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 71. artikuluan adierazitako arrazoiak direla eta.

Era berean, pertsona fisiko edo juridikoek beren kabuz edo ahalorde askietsiaren bidez baimendutako ordezkarien bitartez kontratatu ahal izango dute. Pertsona juridikoen ordezkariek, ordezkari izateko ahalmena dutela frogatu beharko dute agiri bidez. Kontratatzeko gaitasunik eza dakarten arrazoiak ordezkariari ere aplikatuko zaizkie.
.

2.- Gainera, lizitatzaileen helburua izango da jarduerak egitea, kontratu honen xedearekin zuzeneko harremana dutenak, eta behar beste langiledun eta materialdun antolamendu bat edukitzea, kontratua egoki exekutatzeko.

3.- Enpresari batzuk kontratazioan batera parte hartzeko interesatuta daudenean, aldi baterako enpresa elkartea sortu ahal izango dute horretarako. Esleipena bere alde egiten den arte ez da beharrezkoa izango elkarte hori eskritura publikoaren bidez formalizatzea. Kasu horretan, enpresariak modu solidarioan erantzungo dute Administrazioaren aurrean, eta elkartearen ordezkari edo apoderatu ahaldun bakarra izendatu beharko dute, eta horrek kontratutik eratortzen diren eskubideak gauzatzeko eta obligazioak betetzeko adinako ahalmenak izango ditu, kontratua amaitu arte.

4.- Lizitatzaile bakoitzak proposamen bakarra aurkez dezake. Gainera, proposamen bat bakarka aurkeztu duen lizitatzaileak ezingo du beste batzuekin aldi baterako elkartuta proposamenik aurkeztu edo aldi baterako elkarte bat baino gehiagotan azaldu. Lizitatzaileren

(www.onati.eus) alojado en la Plataforma de Contratación de Euskadi.

10. CAPACIDAD PARA CONTRATAR

1.- Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

2.- Además, la empresa licitadora deberá tener como finalidad realizar actividades que tengan relación directa con el objeto del presente contrato y disponer de una organización dotada de elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución del mismo.

3.- Cuando varios empresarios estén interesados en concurrir conjuntamente a la contratación podrán constituir una unión temporal al efecto, sin que sea necesaria la formalización de la misma en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación en su favor. En este caso, los empresarios quedarán obligados solidariamente ante la Administración y deberán nombrar un representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo.

4.- Cada licitador/a no podrá presentar más que una sola proposición. Tampoco podrá suscribir ninguna propuesta en unión temporal con otros si lo ha hecho individualmente o figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por él suscritas.

5.- La presentación de proposiciones presume por parte del licitador/a la

batek baldintza hauek betetzen ez baditu, ez dira onartuko hark sinatutako proposamen guztiak.

5.- Proposamena aurkeztearekin lizitatzaileak bete-betean eta oso-osorik onartzen ditu baldintza agiri honetako eta gainontzeko kontratu-dokumentuetako klausula guztiak, salbuespenik gabe, eta erantzukizunez aitortzen du zuzenak direla aurkeztu dituen datu guztiak eta betetzen dituela zerbitzua kontratatzeko ezarrita dauden betekizun guztiguztiak.

Zer ahalmen eta kaudimen behar den kontratatzeko, EGIAZTATUKO DU ENPRESA ADJUDIKAZIODUNAK BAKARRIK; agiri hauek aurkeztuko ditu:

1.a) Enpresariaren nortasun juridikoaren egiaztagiriak eta, hala badagokio, haren ordezkariarenak.

Nortasuna egiaztatuko da hauek aurkeztuta:

-Nortasun Agiria, lizitatzaileak bere izenean jardunez gero

-Beste pertsona edo entitate baten ordez jardunez gero, Nortasun Agiria eta ahalordetze eskritura. Agiriak kalifikatzeko egintzan, ofizioz, ahalordetza askietsiko da.

-Lizitatzailea pertsona juridikoa denean, eraketaeskritura edo, hala badagokio, aldaketa eskritura, behar bezala inskribaturik Merkataritza Erregistroan, eta identifikazio fiskaleko kodea, inskripzioa eskatu dakiokeenean, aplikagarria zaion merkataritza legeriaren arabera. Hala izan ezean, jarduteko gaitasuna egiaztatuko du eraketa eskritura edo agiriaren bidez, estatutuen bidez edo sorrerako egintzaren bidez, non jasoko diren jardueraren arauak, eta inskribaturik egongo diren, hala badagokie, dagokion erregistro ofizialean. Europar Batasunean estatu kideetako enpresari ez espainiarrak direnean, egiaztatu behar dute inskribaturik daudela lanbide edo merkataritza erregistro batean, baldintza hori eskatzen badu estatuko legeriak.

-Hainbat enpresarik lehiaketara jotzen badute aldi baterako enpresa elkarte bat eratuz, elkartekide bakoitzak egiaztatu beharko ditu gaitasuna eta kaudimena jarduteko, aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera, eta, halaber, konpromisoa hartuko dute formalki ABEE (aldi baterako enpresa elkartea) eratzeko, kontratuaren adjudikaziodun irtenez gero. Era berean,

aceptación incondicionada de las cláusulas de este pliego y del resto de los documentos contractuales, sin salvedad alguna, así como la declaración responsable de la exactitud de todos los datos presentados y de que reúne todas y cada una de las condiciones exigidas para la contratación del servicio.

La capacidad y solvencia para contratar se acreditará, SOLAMENTE POR LA EMPRESA ADJUDICATARIA, con la presentación de los siguientes documentos:

1.a) Documentos acreditativos de la personalidad jurídica del empresario o de la empresaria y, en su caso, de su representación.

La personalidad se acreditará mediante la presentación de:

-Documento Nacional de Identidad si la persona licitadora actúa en nombre propio.

-En el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, Documento Nacional de Identidad y escritura de apoderamiento. En el acto de calificación de la documentación se procederá, de oficio, al bastanteo del poder

-Cuando la licitadora sea una persona jurídicaescritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Cuando se trate de empresarios o empresarias de nacionalidad no española de Estados miembros de la Comunidad Europea, deberán acreditar su inscripción en un registro profesional o comercial cuando este requisito sea exigido por la legislación del Estado respectivo.

En el caso de que varios empresarios o empresarias acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores, y, asimismo, aportar el compromiso de constituirse formalmente

proposamenean adieraziko dute ABEEko kide bakoitzak kontratuaren zein zati egingo lukeen, kide guztien kaudimen baldintzak zehaztu eta egiaztatzeko

1.b) Erantzukizunez eta berariaz adieraztea ez dagoela sartuta kontratatzeko debekuetako batean ere, azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuenaren 71. artikuluan aipatzen direnak

1.c) Ziurtagiriak, adieraziz egunean dagoela zerga obligazioetan eta Gizarte Segurantzarekin, indarrean dauden xedapenek ezarritakoak.

1.d) Kaudimen ekonomikoaren eta finantzarioaren egiaztagiria edo egiaztagiriak. Egiaztatu beharko dira era hauetako batez edo hainbatez:

- Enpresariaren adierazpena, zeinetan adieraziko duen negozioen urteko bolumena, ekitaldi onenarena azken hiru urtean, kontratuak hartzen duen eremuan, kontratuaren urteko balio estimatuaren edo handiagoa (105.000 euro)

1.e) Egiaztatzea kaudimen teknikoa edo profesionala. Egiaztatu behar da agiri hauek aurkeztuta:

A,.- Gehienez ere azken 3 urteetan egindako zerbitzu edo lan nagusien zerrenda, non, gutxienez 5 kontratu izan beharko dira kontratuaren objektua diren izaera bereko edo antzeko zerbitzu eta lanena. Zerrenda horretan, zenbatekoa, data eta haien hartzaile publikoa zein pribatua aipatuko dira. (*lan edo zerbitzuak kontratuaren objektua diren lan edo zerbitzuen izaera berekoak edo antzeko izaerakoak direla zehazteko SPKLko 90.a artikuluak xedatutakoa jarraituko da*)

B.- Kontratuan parte hartzen duten teknikariei edo unitate teknikoa, enpresa barrukoak izan edo ez; ondorengo teknikariak izango ditu gutxienez:

I. Ingeniari, geologo edo goi-mailako tituluduna, hondakinen arloan gaitasun profesionalak aitortuta dituena eta gutxienez bost urteko esperientzia duena egikaritze-proiektuaren antzeko proiektuetan, obra-zuzendaritzetan eta obra-kontrolean.

II. Hondakinen arloan gaitasun profesionalak dituen erdi-mailako teknikaria, antzeko proiektuetan gutxienez bost urteko esperientzia duena.

III. Ingurumeneko goi-mailako teknikaria eta UNE-EN ISO/IEC 17020 arauaren arabera kutsatutako lurzoruen eta lurpeko uren

en UTE en caso de resultar adjudicatarios. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos y ellas.

1.b) Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 71 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

1.c) Certificados de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

1.d) El documento o documentos que acrediten la solvencia económica y financiera. Deberá acreditarse por una o varias de las siguientes formas:

- Declaración del empresario indicando el volumen anual de negocios, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos, en el ámbito al que se refiera el contrato por importe igual o superior al valor anual estimado del contrato (105.000 euros).

1.e) Acreditación de la solvencia técnica o profesional. Deberá acreditarse con la presentación de la siguiente documentación:

A) Relación de los principales servicios o trabajos realizados en los últimos 3 años, en los que al menos 5 contratos sean de la misma o similar naturaleza que el objeto del contrato. En dicha relación se hará referencia a su importe, fecha y destinatario público o privado de los mismos. (Para determinar si las obras o servicios son de la misma naturaleza o de análoga naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato se estará a lo dispuesto en el artículo 90 a de la LCSP)

B) El personal técnico o unidad técnica, interna o no, que participe en el contrato, que contará, al menos, con los siguientes técnicos:

I,. Ingeniero/a, Geólogo/a o Titulado/a Superior con competencias profesionales reconocidas en materia de residuos y experiencia mínima de cinco años en proyectos, direcciones de obra y control de obras similares al proyecto de ejecución.

II.- Técnico/a medio con competencias profesionales en materia de residuos, con experiencia en proyectos similares de al menos cinco años.

III.- Técnico/a Superior en Medio Ambiente y especialista en el área de suelos contaminados y aguas subterráneas conforme a la UNE-EN

arloko espezialista, gutxienez bost urteko esperientzia duena zabortegien eta/edo konpostajearen arloan.
IV. Obra zibilean aditua den delineatzaile proiektugilea. Bere zeregin nagusia kontratazioaren xede diren dokumentuei dagokien dokumentazio grafikoa egitea izango da.

ISO/IEC 17020, con una experiencia mínima de cinco años en materia de vertederos y/o compostaje.
IV.- Delineante proyectista especialista en obra civil. Su tarea comprenderá principalmente la elaboración de la documentación gráfica correspondiente a los documentos objeto de contratación.

Ez dira onartuko eskatutako titulazioaren jabe direla egiaztatzen ez duten lizitatzaileen proposamenak
Lizitatzaileek konpromisoa hartuko dute, konpromiso idatzi sinatu baten bidez, eskaintzan deskribatzen diren giza baliabideak kontratuaren exekuzioari atxikitzeko, kontratuaren indarraldi osoan.
Edozelan ere, alderdi zehatzetan, haien espezialitateei eta eskumen espezifikoei dagozkienak, eta bereziki instalazio finkoei buruz, esku hartu dezakete arkitektura edo ingeniaritza eremuko beste teknikari tituludun batzuek, eta beren lanak sinatuko dituzte, proiektu egileak koordinatutakoak. Esku-hartze espezializatu horiek nahitaezkoak izango dira, hala ezartzen badu legezko xedapenak, erregulatzen duena dena delako jardueraren sektorea.

No serán admitidas las propuestas de los licitadores que no acrediten la posesión de las titulaciones requeridas.
Los licitadores se comprometerán, mediante escrito de compromiso firmado, a la adscripción a la ejecución del contrato de los medios personales descritos en su oferta, durante toda la vigencia del contrato.
No obstante, en los aspectos concretos correspondientes a sus especialidades y competencias específicas, y en particular respecto de las instalaciones fijas, podrán intervenir otros técnicos titulados del ámbito de la arquitectura o de la ingeniería, suscribiendo los trabajos por ellos realizados y coordinados por el responsable del contrato. Dichas intervenciones especializadas serán preceptivas si así lo establece la disposición legal reguladora del sector la actividad de que se trate.

1.f) Atzerriko enpresak badira, adieraztea edozein alorretako Espainiako epaitegi edo auzitegietako jurisdikzioaren mende jarriko direla, kontratuarekin zuzen edo zeharka zerikusia duten gorabehera guztietarako, eta uko egingo diotela, hala badagokio, atzerriko jurisdikzioari, halakorik egokituz gero lizitatzailear
* Agiri horiek guztiak aurkeztuko dira jatorrizko agirian, edo behar bezala kopia egiaztatuaren bidez.
Lizitatzaileak egonez gero inskribatuta Estatuko edo Euskal Autonomia Erkidegoko Sektore Publikoaren Lizitatzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean, aurkeztu ahal izango dute ziurtagiriaren kopia konpultsatua, erregistroko letratu arduradunak egina ziurtagiria, 1.a), 1.b) eta 1.c) ataletan eskatzen diren agirien ordez.
Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 139.1 artikuluan xedatutakoarekin bat, proposamena aurkezteak esan nahi du baimena ematen diola mahaiari eta kontratazio

1.f) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder a la empresa licitante.
* Toda esta documentación se presentará en original, o copia debidamente compulsada.
Aquellos/as licitadores/as que se encuentren inscritos/as en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público del Estado o de la Comunidad Autónoma del País Vasco, podrán presentar copia compulsada del certificado expedido por el/la letrado/a responsable del registro en sustitución de la documentación requerida en los apartados 1.a), 1.b) y 1.c).
De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 139.1 de la de la Ley de Contratos del Sector Público, la presentación de la proposición supone la autorización a la mesa y al órgano de contratación para

organoari datuak kontsultatzeko Estatuko edo Euskal Autonomia Erkidegoko Sektore Publikoaren Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean jasotakoak.

11. PROPOSAMENAK AURKEZTEA

1. LIZITAZIO ELEKTRONIKOA Lizitazio hau bitarteko elektronikoz izapidetuko da, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean xedatutakoari jarraituz.

Horrenbestez, udalaren eta lizitatzaileen arteko harremana ere bide horien bitartez egingo da.

2. JAKINARAZPENAK ETA KOMUNIKAZIOAK
Espediente honi lotutako jakinarazpen eta komunikazio guztiak bitarteko elektronikoz egingo dira, honako prozesu honi jarraituz: 1) Hartzailearen esku jartzea. 2) Jakinarazpenaren edo komunikazioaren edukiak eskuratzeko bidea. Epeak egun honetatik hasiko dira zenbatzen: jakinarazpena egiten den egunetik (jakinaraztearen xede den egintza egun berean argitaratzen bada kontratatzaile-profilean), edo jakinarazpena jasotzen den egunetik (egintza ez bada egun berean argitaratzen kontratatzaile-profilean). Jakinarazpena eskuragarri jarri eta hamar egun naturalen epean hartzaileak onartu ez badu edo uko egin badio, iraungitzat joko da, eta betetzat joko da jakinarazteko izapidea

3. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA ETA EZAUGARRIAK, ETA KLAUSULA-AGIRIAK ESKURATZEKO BIDEA

Lizitazio hau Udalaren kontratatzaile-profilean argitaratuko da, zeina Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Publikoaren Plataforman baitago. Proposamenak bitarteko elektronikoz aurkeztu behar dira plataforma horren bidez, 30 egun naturaleko epean argitaratzen den egunaren hurrengo egunetik aurrera, epearen azken eguneko 14:00ak baino lehen. Honako helbide honen bidez sartu ahal izango da Udalaren kontratatzaile-profilean: www.onati.eus. Toki horretan bertan eskuratu ahal izango dira klausula agiriak eta dokumentazio osagarria. Lizitatzaileek informazio gehigarria

consultar los datos recogidos en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público del Estado o de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

11. PRESENTACIÓN DE LAS PROPOSICIONES

1.- LICITACIÓN ELECTRÓNICA La presente licitación se tramitará por medios electrónicos, de conformidad con las disposiciones de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Consecuentemente, la relación del Ayuntamiento con los licitadores se llevará a cabo también por tales medios.

2.- NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES

Todas las notificaciones y comunicaciones relativas a este expediente se realizarán de forma electrónica, siguiendo para ello el siguiente proceso: 1º) Puesta a disposición del destinatario. 2º) Acceso al contenido de la notificación o comunicación. Los plazos comenzarán a contar desde el aviso de notificación (si el acto objeto de la notificación se publica el mismo día en el perfil de contratante), o desde la recepción de la notificación (si el acto no se publica el mismo día en el perfil de contratante). Transcurridos diez días naturales desde la puesta a disposición de la notificación, si el destinatario no la acepta o la rechaza, se considerará expirada y se dará por cumplido formalmente el trámite de notificación.

3.- PLAZO Y CARACTERÍSTICAS DE LA PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES, Y ACCESO A LOS PLIEGOS

La presente licitación será anunciada en el perfil de contratante de este Ayuntamiento, alojado en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi. Las proposiciones deberán presentarse electrónicamente a través de la citada Plataforma, durante el plazo de 30 días naturales, contado a partir del siguiente a aquel en que aparezca el referido anuncio, hasta las 14:00 horas del último día del plazo señalado. El acceso al perfil de contratante de este Ayuntamiento se podrá llevar a cabo a través de la siguiente dirección: www.onati.eus. En este mismo lugar se podrá tener acceso a los pliegos y a la documentación complementaria. La información adicional

eskatzen badute klausula-agiriei edo dokumentazio osagarriari buruz, jasotzeko ezarritako muga-eguna baino sei egun lehenago emango zaie informazio gehigarri hori beranduenez, baldin eta gutxienez proposamenak jasotzeko muga-eguna baino 12 egun lehenago egin badira eskariak.

SPKLren 136.2 eta 136.3 artikuluetan xedatutakoaren arabera, klausula-agiriei edo dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria aipatutako epeetan entregatzerik izan ez bada, edo eskaintzak egiteko aldez aurretik lanen tokian bertan bisita egin behar bada edo klausula-agiriari erantsitako dokumentazioa in situ kontsultatu behar bada, eskaintzak jasotzeko epea luzatu egingo da, ukitutako hautagaiek eskaintzak egiteko behar duten informazio guztia jasotzeko egokitzat jotzen den adina. Lizitazio-prozedura honetan, ez da onartuko eskaintzarik gorago adierazitako bitarteko elektronikoen bidez aurkeztu ezean. Horretarako, ezinbesteko baldintza da Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Publikoaren Plataformako edo Sektore Publikoko Kontratazio Plataformako erabiltzaile erregistratua izatea (zalantzak argitzeko telefonoa 945-016-298).

Eskaintza bateko dokumenturen bat ezin bada behar bezala ikusi, gorabehera hori jakinarazi eta gehienez 24 orduko epea izango du lizitatzaileak fitxategi akastunean zegoen dokumentua formatu digitalean aurkezteko. Geroago aurkeztutako dokumentu horrek ezin izango du aldaketarik izan eskaintzan aurkeztutako jatorrizko dokumentuaren aldean. Kontratazio-organoak ikusten badu dokumentuak aldaketaren bat izan duela, baztertu egingo da lizitatzailearen eskaintza. Proposamenek administrazio-klausula partikularren agiri honetan ezarritakoa bete beharko dute. Proposamena aurkezteak berekin dakar lizitatzaileak baldintzarik gabe onartzea klausula edo betekizun horiek, inolako salbuespenik edo erreserbarik gabe, eta kontrataziomahaiari eta kontratazio-organoari baimena ematea Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko datuak kontsultatzeko. Lizitatzaile bakoitzak ezin izango du proposamen bat baino gehiago aurkeztu; dena den, aldaerak onartu ahal izango dira. Halaber, ezin

sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de seis días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos 12 días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 136.2 y 3 de la LCSP, cuando la información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria no haya podido ser facilitada en los plazos indicados, así como cuando las ofertas solamente puedan realizarse después de una visita sobre el terreno o previa consulta in situ de la documentación adjunta al pliego, el plazo para la recepción de ofertas se prorrogará el tiempo que se considere conveniente para que los candidatos afectados puedan tener conocimiento de toda la información necesaria para formular las ofertas. En el presente procedimiento de licitación no se admitirán ofertas que no sean presentadas a través de los medios electrónicos descritos. A estos efectos, es requisito necesario ser usuario registrado de la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi o de la Plataforma de Contratación del Sector Público (teléfono dudas 945-016- 298)

En el caso de que cualquiera de los documentos de una oferta no pueda visualizarse correctamente, se permitirá que, en un plazo máximo de 24 horas desde que se le notifique dicha circunstancia, el licitador presente en formato digital el documento incluido en el fichero erróneo. El documento presentado posteriormente no podrá sufrir ninguna modificación respecto al original incluido en la oferta. Si el Órgano de Contratación comprueba que el documento ha sufrido modificaciones, la oferta del licitador no será tenida en cuenta. Las proposiciones deberán ajustarse a lo previsto en este Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, y su presentación supone, por parte del licitador, la aceptación incondicionada de dichas cláusulas o condiciones, sin salvedad ni reserva alguna, así como la autorización a la Mesa y al Órgano de Contratación para consultar los datos obrantes en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi. Cada licitador no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de la admisión de variantes. Tampoco podrá

izango du beste aldi baterako enpresa-elkarte baten bidez inolako proposamenik aurkeztu, baldin eta aurretik bakarka aurkeztu badu, ezta aldi baterako elkarte batean baino gehiagotan egon ere. Arau horiek hautsiz gero, ez da onartuko lizitatzaile horrek izenpetutako proposamenik. Lizitatzaileek konfidentzial izenda dezakete eskaintzak egitean berek emandako informazioaren parte bat, informazio publikoa eskuratzeari buruz indarrean dagoen legeriak xedatutakoa eta SPKLn adjudikazioaren publizitateari buruz eta hautagaiei nahiz lizitatzaileei eman behar zaien informazioari buruz dauden xedapenak gorabehera; bereziki, hori egin ahal izango dute beren sekretu tekniko edo komertzialei eta haien alderdi konfidentzialei dagokienez. Udalak ezin izango du informazio hori zabaldu lizitatzailearen baimenik Gabe

suscribir propuesta alguna en unión temporal de empresas si lo ha hecho individualmente, ni figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las proposiciones suscritas por el licitador. Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación vigente en materia de acceso a la información pública y de las disposiciones de la LCSP relativas a la publicidad de la adjudicación y a la información que debe darse a los candidatos y a los licitadores, estos podrán designar, como confidencial, parte de la información facilitada por ellos al formular las ofertas, en especial la relativa a secretos técnicos o comerciales y a los aspectos confidenciales. El Ayuntamiento no podrá divulgar esta información sin consentimiento del respectivo licitador.

4. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO MODUA

Lizitatzaileek bi gutun-azal elektroniko aurkeztu beharko dituzte, lizitatzaileak edo haren ordezkariak sinatuta; klausula honetan adierazitako edukia izan beharko du bakoitzak.

«1» GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA.- «KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA»

Kartazal honetan honako agiriak sartu behar dira:

a)Lizitatzailearen erantzukizunpeko adierazpena (DEUC). I eranskina

Adierazpen honetan lizitatzaileak Administrazioarekin kontratatzeko legeak ezartzen dituen baldintza guztiak betetzen dituela esango du, eta baita baldintza-agiri honetan kontratua lortu ahal izateko betebeharrak, eta bereziki 10 klausulan. Adierazpena Europako Kontratazio Agiri Bakarraren (EKAB) arabera egingo da. Europako Kontratazio Agiri Bakarra (EKAB) enpresa interesdunaren adierazpen formal eta eguneratua da. Dokumentu hori urtarrilaren 5eko 2016/7 (EB) Erregelamenduaren bidez onartu da (https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd

Europako Kontratazio Agiri Bakarraren

4.- FORMA DE PRESENTACIÓN DE LAS PROPOSICIONES

Los licitadores deberán presentar dos sobres electrónicos, firmados por el licitador o persona que lo represente, y con el contenido que, para cada uno de ellos, se especifica en esta cláusula

SOBRE ELECTRÓNICO «1» .- «CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR»

Este sobre contendrá los siguientes documentos:

a) Declaración responsable del licitador (DEUC) Anexo I

En esta declaración el licitador indicará que cumple las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración, así como los requisitos para acceder al contrato establecidos en este pliego y, en particular, en la cláusula 10 del mismo. La declaración se ajustará al formulario del Documento Europeo Único de Contratación (DEUC). El Documento Europeo Único de Contratación (DEUC), consiste en una declaración formal y actualizada de la empresa interesada. Esta documento ha sido aprobado a través del Reglamento (UE) nº 2016/7, de 5 de enero (https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd

De conformidad con lo establecido en la

(EKAB) formulario normalizatuaren "informazio orokorra" izeneko atalaren barruan, II. zatiko a ataleko bosgarren galderan ezarritakoarekin bat etorriz, baimendutako operadore ekonomikoen zerrenda ofizial batean inskribatuta dauden enpresek, inprimakiaren zati bakoitzean, "Zerrenda ofizial" horietan inskribatuta ez dauden datuak eta informazioak soilik eman beharko dituzte.

Espainian, enpresak ez daude behartuta Lizitatzaileen Erregistro Ofizialean eguneratuta dauden datuak ematera, dela Estatuko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean (ROLECE) inskribatuta daudenak, dela maila autonomikoan baliokidea dena –EAEren kasuan, Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Erregistroa–, SPKLren 341.3 artikuluan aurreikusitako irismenarekin, baldin eta enpresek Europako Kontratazio Agiri Bakarraren (EKAB) formulario normalizatuan beharrezko informazioa jasotzen badute kontratazio-organoak dagokion sarbidea egin ahal izateko (Interneteko helbidea, identifikazio-datu guztiak eta, hala badagokio, beharrezko adostasun-adierazpena -Ikusi beste instrukzio batzuen zatia-) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren otsailaren 26ko 2014/24/EB Zuzentarauaren 59.1 artikulua aplikatuz, eta horrekin bat etorriz. Ondorio horietarako, Estatuko Ondarearen Zuzendaritza Nagusiaren 2016ko apirilaren 6ko Ebazpena kontsultatu ahal izango da, Kontratazio Publikoaren Zuzentarau berrian aurreikusitako Europako Kontratazio Agiri Bakarraren (EKAB) erabilerari buruzko Administrazio Kontratazioaren Aholku Batzordearen gomendioa argitaratzen duena, ROLECEko informazioa egiaztatzeko.

Enpresa ROLECEn edo erregistro autonomiko baliokidean inskribatuta badago, enpresa lizitatzaileak ziurtatu beharko du zein datu dauden inskribatuta eta eguneratuta erregistro horietan, eta zeintzuk ez dauden inskribatuta edo ez dauden eguneratuta. (VII. Eranskina)

Parte II, Sección A, quinta pregunta, dentro del apartado titulado “información general”, del formulario normalizado del Documento Europeo Único de Contratación (DEUC), las empresas que figuren inscritas en una “lista oficial de operadores económicos autorizados”, sólo deberán facilitar en cada parte del formulario aquellos datos e informaciones que, en su caso concreto, no estén inscritos en estas “listas oficiales”.

En España, las empresas no estarán obligadas a facilitar aquellos datos que ya figuren inscritos de manera actualizada en el Registro Oficial de Licitadores que corresponda, ya sea el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado (ROLECE) o el equivalente a nivel autonómico -en el caso de la Comunidad Autónoma del País Vasco, el Registro de Contratación de la Comunidad Autónoma del País Vasco-, con el alcance previsto por el artículo 341.3 de la LCSP, siempre y cuando las empresas incluyan en el formulario normalizado del Documento Europeo Único de Contratación (DEUC) la información necesaria para que el Órgano de Contratación pueda realizar el acceso correspondiente (dirección de Internet, todos los datos de identificación y, en su caso, la necesaria declaración de consentimiento -ver lo indicado en la Parte OTRAS INSTRUCCIONES-), por aplicación del artículo 59.1, penúltimo párrafo de la Directiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero, y en coherencia con ello, lo establecido en la parte VI del formulario. A estos efectos, se podrá consultar la Resolución de 6 de abril de 2016, de la Dirección General de Patrimonio del Estado, por la que se publica la recomendación de la Junta Consultiva de Contratación Administrativa sobre la utilización del Documento Europeo Único de Contratación (DEUC) previsto en la nueva Directiva de contratación pública, al objeto de comprobar la información contenida en el ROLECE.

Para el caso de que la empresa se encuentre inscrita en el ROLECE o Registro Autonómico equivalente, la empresa licitadora deberá asegurarse de que datos se encuentran inscritos y actualizados en dichos Registros y cuales no están inscritos o estándolo no están actualizados. (Anexo VII)

En lo que respecta a empresas no nacionales procedentes de Estados Miembros de la Unión Europea, tanto el

Naziokoak ez diren baina Europar Batasuneko estatu kideetatik datozen enpresei dagokienez, bai kontratazio-organoak bai enpresa interesdunek e-Certis lerroko ziurtagiriak gordailutu ahal izango dituzte, eta bertan honako hau jasoko da: lizitazio publiko batean sartzeko aurretiko baldintzak betetzen dituztela frogatzeko, estatu bakoitzean enpresa interesdunek erabil ditzaketen dokumentuen eta ziurtagirien zerrenda osoa eta eguneratua. Lizitatzaileen edo beste mota bateko erregistroen eta ziurtagiri horiek ematen dituzten datu-baseen zerrenda.

Nolanahi ere, kontratazio-organoak edo mahaiak prozedura ondo amaituko dela bermatzeko, edozein momentutan, esleipen-proposamena eman aurretik lizitatzaileei eskatu ahal izango die, kontratuaren esleipenduna izateko plegu honetako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzen duten agiriak aurkezteko

c) Aldi Baterako Enpresa-Elkartea (ABEE) osatzen duen operadore ekonomikoen kasuan, kide bakoitzak bere erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko du I eranskina. Era berean, kontratuaren esleipendun izanez gero ABEE formalki eratzeko konpromisoa aurkeztu beharko dute, eta ABEEa osatzen dutenen izenak, inguruabarrak eta partaidetza zehaztu beharko dituzte IV. Eranskina

d) SKPLaren 75. artikuluak xedatzen duenarekin bat, lizitatzaileak beste erakunde batzuetako kaudimena eta bitartekoak oinarritzat hartzen baditu, horietako bakoitzak, baita, aurkeztu beharko du erantzukizunpeko adierazpena V. eranskina

Legean eta baldintza-agiri honetan eskatzen diren nortasun-, gaitasun- eta kaudimenbetekizunak betetzen diren ala ez proposamenak aurkezteko epe-amaierakoa izango da.

«2» GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA.-
.- «KALITATEZKO IRIZPIDEAK»
2” gutun-azalaren azpititulua hau izango da: “ESKAINTZA TEKNIKOA“. Hona hemen “2” gutun-azalean aurkeztu beharreko agiriak: Plegu hauetako 8-A.

Órgano de Contratación como las empresas interesadas tienen a su disposición el depósito de certificados en línea e-Certis en el cual consta: una lista completa y actualizada de los documentos y certificados que en cada Estado son susceptible de ser utilizados por las empresas interesadas como medio de prueba del cumplimiento de los requisitos previos de acceso a una licitación pública, así como una lista de los registros de licitadores o de otro tipo y de las bases de datos que expiden estos certificados y documentos.

No obstante, el Órgano o la Mesa de Contratación, en orden a garantizar el buen fin del procedimiento, podrá recabar, en cualquier momento anterior a la adjudicación, que los licitadores aporten documentación acreditativa del cumplimiento de las condiciones referidas en este pliego para ser adjudicatario del contrato.

c) En el caso de operadores económicos que concurran en unión temporal de empresas (UTE), cada uno de los integrantes deberá aportar su propia Declaración responsable (Anexo I). Igualmente, deberán aportar el compromiso de constituir formalmente la UTE caso de resultar adjudicatarios del contrato, y deberán especificar los nombres, circunstancias y participación de cada uno de ellos en dicha UTE. Anexo IV

d) En los casos en que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 75 de la LCSP, el licitador se base en la solvencia y medios de otras entidades, cada una de ellas también deberá presentar una Declaración responsable. Anexo V

El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de personalidad, capacidad y solvencia exigidos en la Ley y en este pliego será el de finalización delplazo de presentación de las proposiciones

SOBRE ELÉCTRONICO «2» .-.- «CRITERIOS DE CALIDAD»
El sobre “2” se subtitulará “OFERTA TÉCNICA y contendrá los siguientes documentos: Documentos que acrediten el cumplimiento de los criterios de adjudicación, señalados en la cláusula 8-A de este pliego

klausulan adierazitako esleipen-irizpideak betetzen direla egiaztatzeko agiriak.

Plegu hauetan adierazitako esleipen-irizpideen arabera, eskaintzaren puntuak baloratzeko beharrezko iruditzen zaion dokumentazio guztia sartuko du lizitatzaileak.

Gutun-azal horretan ez da inondik ere sartuko ez proposamen ekonomikoa ez eta automatikoki kuantifikatu daitezkeen esleipen-irizpideei buruzko beste daturik ere; horiek guztiak "3" gutun-azalean sartuko dira. Datu horietako edozein "2" gutun-azalean sartuz gero, eskaintza bertan behera utziko litzateke.

«3» GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA.-
.- «AUTOMATIKOKI BALIOESTEKO IRIZPIDEAK»

Agiri hauek izango ditu gutun-azalak: .

- Proposamen ekonomikoa, II. eranskineko ereduaren araberakoa. .-

.- VIII. Eranskina eta kasua balitz IX. eranskina

. OHARRA: Ez ahaztu digitalki sinatu behar direla agiriak eta kartazalak enkriptatu behar direla

. AURKEZTUTAKO AGIRIAK IREKI ETA PROZESATZEA; ENPRESAK AUKERATZEA, ETA ESKAINTZAK BALIOESTEA

Proposamenak aurkezteko epea amaitzen denean, honako jardun hauek egingo dira: «1» GUTUN-AZALA IREKI Mahaiak «1» gutun-azala irekiko du elektronikoki, eta hartan sartutako dokumentazioa kalifikatuko du.. Horretarako, lizitatzaileen gaitasun eta kaudimenari buruzko argibideak edo agiri osagarriak eska daitezke. Hauek, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorreko 22. artikuluan xedatzen den arabera, bost egun naturaleko epean aurkeztu beharko dira. Era berean, Mahaiak, lizitatzaileek aurkeztutako agirietan zuzentzeko moduko akatsak antzematen baditu, horren berri emango die lizitatzaileei, eta hiru egun

Se incluirá toda la documentación que la empresa licitadora considere necesaria para valorar los distintos aspectos de la oferta según los criterios de adjudicación citados en este pliego.

En ningún caso deben incluirse en el presente sobre, ni la proposición económica o cualesquiera otros datos correspondientes a criterios de adjudicación cuantificables de forma automática y que deben incluirse en el sobre "3". La inclusión de cualquiera de dichos datos en el sobre "2" dara lugar al rechazo de la oferta presentada.

SOBRE ELÉCTRONICO «3» .-.- «CRITERIOS DE VALORACIÓN AUTOMÁTICA»

Este sobre contendrá los siguientes documentos:

.- Proposición económica ajustada al modelo incorporado en el Anexo II. .-

.- Anexo VIII y si procediese Anexo IX

. NOTA: No olvidar firmar de forma digital las ofertas y encriptar los sobres

. APERTURA Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA, SELECCIÓN DE EMPRESAS Y VALORACIÓN DE OFERTAS

Vencido el plazo de presentación de proposiciones se llevarán a cabo las siguientes actuaciones: APERTURA DEL SOBRE «1» La Mesa llevará a cabo la apertura electrónica del sobre «1» y calificará la documentación incluida en el mismo. La Mesa calificará la documentación incluida en el sobre "1". A tal efecto, podrán pedirse aclaraciones o documentos complementarios sobre la capacidad y solvencia de las empresas licitadoras que habrán de aportarse, tal como dispone el art. 22 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, en el plazo de cinco días naturales. Si la Mesa observase defectos u omisiones subsanables en la documentación presentada, comunicará la existencia de los mismos para que en el plazo, en este caso, de tres días hábiles, según el art. 81 del citado Reglamento, las

balioduneko epea emango die, aipatutako Araudiko 81. artikuluari jarraiki, akatsak zuzen ditzaten. Horretarako errekerimenduak kontratazio atari bitartez egingo dira

Egintza horretan, onartutako enpresa lizitatzaileen “2” gutun-azala irekiko da (kalitatezko irizpideak), eta gutun-azalean sartutako agirien zerrenda irakurriko da. Ondoren, egintza bukatutzat emango da.

Jarraian, “2” gutun-azaletako edukia udal teknikariei bidaliko zaie, formula bidez ebaluatzekoak ez diren esleipen-irizpideei buruzko txostena egin dezaten. Txosten horrez gain, beste txosten tekniko batzuk ere eskatu ahal izango dira, ebazpen-proposamena egiteko beharrezkoak direla uste izanez gero.

Eskatutako txostenak jaso ondoren Kontratazio-mahaia elkartuko da, jendaurrekoa ez den egintzan, eta txostenak baloratu eta enpresa lizitatzaile bakoitzari emango zaion puntuazioa erabakiko du.

Kontratazio-mahaiak, JENDAURREKO EGINTZAN elkartuta, enpresa lizitatzaile bakoitzak lortutako puntuazioaren emaitza jakinaraziko du. Horrez gain, eskaintza onartuak, baztertuak eta bazterketaren kausa edo arrazoiak zeintzuk izan diren ere adieraziko du. Hori egin ondoren, “3” gutun-azalak ireki (formula bidez ebaluatzeko irizpideak), eta barruan sartuta dauden eskaintza ekonomikoak irakurriko dira.

“3” gutun-azala irekitzeko jendaurreko egintza Oñatiko Udaleko kontratatzailearen profilean adierazitako toki eta egunean izango da.

Kontratazio-mahaiari beharrezko iruditzen bazaio, “3” gutun-azalak udal teknikariei bidaltzea erabaki dezake, haiek azter ditzaten eta formula aritmetikoen bitartez ebaluatzekoak diren irizpideei buruzko txostena egin

empresas licitadoras corrijan o subsanen los defectos observados. Los requerimientos a estos efectos se efectuarán a través de la plataforma de contratación.

En el acto no público se procederá a la apertura del sobre “2” (Criterios de calidad) de las empresas licitadoras admitidas, dando lectura a la relación de los documentos aportados. A continuación, se dará por concluido el acto celebrado.
Posteriormente se remitirá el contenido de los sobres “2” para que el personal técnico municipal emita informe en relación a los criterios de adjudicación no evaluables mediante fórmula, sin perjuicio de poder solicitar cuantos informes técnicos se estimen necesarios a los efectos de formular su propuesta de resolución.

Recibidos los informes solicitados se constituirá la Mesa de Contratación, en acto no público, y valorará los informes y decidirá sobre la puntuación a asignar a cada empresa licitadora.

La Mesa de Contratación, reunida en ACTO PÚBLICO, comunicará el resultado de la puntuación obtenida por cada empresa licitadora, e informará sobre las proposiciones admitidas, de las rechazadas y causa o causas de inadmisión, procediéndose a continuación a la apertura del Sobre “3” (Criterios cuantificables por fórmulas) y a la lectura de las ofertas económicas contenidas en las mismas.

El acto público de apertura de los sobres “3” se celebrará en el lugar y fechas indicados en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Oñati.

Si la Mesa de Contratación lo considera necesario acordará la remisión de los sobres “3” para que sean analizados por el personal técnico municipal y emitan informe respecto de los criterios evaluables mediante fórmulas aritméticas.

La Mesa de Contratación elevará la

dezaten.

Gero, Kontratazio-mahaiak kontratuaren esleipen proposamena aurkeztuko dio Alkatetzari.

ESKAINTZAK SAILKATU

Irizpide guztiak balioetsi ondoren, aurkeztutako proposamenak puntuazio handienetik txikienera sailkatuko ditu kontratazio-mahaiak, eta, egin beharreko jarduketak egin ondoren, kontratua adjudikatzeko proposamena aurkeztuko dio kontratazio-organoari (Alkateari). Kontratua adjudikatzeko proposamenak ez du inolako eskubiderik sortuko proposatutako lizitatzailearen alde; ez du eskubiderik eskuratuko administrazioaren aurrean harik eta kontratua formalizatu arte. SPKLren 149. artikuluan xedatutakoaren arabera, nabarmenki baxuegitzat jotzeko moduko eskaintzaren bat identifikatuz gero, eskaintza nabarmenki baxuegitzat jotzeko, aldez aurretik, entzun egin behar zaio eskaintza aurkeztu duen lizitatzaileari (edo lizitatzaileei), eta dagokion zerbitzuak aholkularitza teknikoa eman beharko du. Kasu horretan, lizitatzaileak emandako arrazoiak eta eskatutako txostenak aintzat hartuta, administrazioaren nahierara betetzeko gaitasuna dutela irizten zaien proposamenetatik ekonomikoki onuragarrien denari adjudikatzea erabakiko du kontratazio-organoak. Kontratazio-organoak uste badu eskaintza ezin dela bete balio nabarmenki baxuegiak izateagatik, sailkapenetik baztertuko du, eta eskaintzarik onenari adjudikatzea erabakiko du, proposamenak sailkatu diren ordenari jarraituz. Egindako jardun guztien berri emango da espedientean, eta aktetan jaso, nahitaez idatzi beharko baitira aktak.

LEHEN SAILKATUARI ERREKERIMENDUA EGIN

Aurreko jardunak egin ostean, kontratazio-zerbitzuek errekerimendua egingo diote lehen sailkatuari ekintza hauek egiteko edo dokumentu hauek aurkezteko, hamar egun balioduneko epean, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera:

a) Parte-hartzailearen edo haren

propuesta de adjudicación del contrato a Alcaldía

CLASIFICACIÓN DE LAS OFERTAS

Una vez valorados todos los criterios, la Mesa de Contratación procederá a la clasificación de las proposiciones presentadas por orden decreciente y, tras las actuaciones que correspondan, elevará la propuesta de adjudicación del contrato al Órgano de Contratación (Alcalde). La propuesta de adjudicación del contrato no creará derecho alguno a favor del licitador propuesto, que no los adquirirá, frente a la Administración, mientras no se haya formalizado el contrato. Al amparo de lo previsto en el artículo 149 de la LCSP, cuando se identifique una o varias proposiciones que puedan ser consideradas anormalmente bajas, la declaración del carácter anormalmente bajo de las ofertas requerirá la previa audiencia del licitador o, en su caso, licitadores que las hayan presentado y el asesoramiento técnico del servicio correspondiente. En este caso, el Órgano de Contratación, a la vista de la justificación efectuada por el licitador y de los informes solicitados, acordará la adjudicación a favor de la oferta más ventajosa que se estime pueda ser cumplida a satisfacción de la Administración. Si por el contrario el Órgano de Contratación estimase que la oferta no puede ser cumplida como consecuencia de la inclusión de bajas anormales, la excluirá de la clasificación y acordará la adjudicación a favor de la mejor oferta, de acuerdo con el orden en que hayan sido clasificadas. De todo lo actuado se dejará constancia en el expediente mediante las correspondientes actas que deberán extenderse necesariamente.

REQUERIMIENTO AL PRIMER CLASIFICADO

Realizadas las actuaciones anteriores, los servicios de contratación requerirán al primer clasificado para que, dentro del plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, realice las actuaciones o aporte los documentos que se señalan a continuación:

a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del participante o su representante. Además, en el caso de que se actúe en representación de otra persona

ordezkariaren nortasun-agiri nazionalaren edo pasaportearen fotokopia. Horrez gain, beste pertsona edo entitate baten izenean jardunez gero, notario-ahalordea, zeina udalak askietsiko baitu.

b) Lizitatzailea pertsona juridikoa denean, eraketaedo aldaketa-eskritura beharko da, kasuan kasukoa, Merkataritza Erregistroan behar bezala inskribatuta, eta identifikazio fiskaleko zenbakia, aplikagarri zaion merkataritza-legeriaren arabera inskribatuta egotea eska daitekeenean. Hala ez bada, jarduteko gaitasuna frogatzeko honako hauetako bat aurkeztu behar da: dagokion erregistro ofizialean inskribatutako eraketaeskritura edo -dokumentua, estatutuen agiria edo sortzeegintzaren agiria, zeinean zehaztuta egon behar baita zer arauk erregulatzen duten beraren jarduera. Enpresariak espainiarrak ez badira baina bai Europar Batasuneko kide den beste estatu bateko herritarrak, dagokien erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, egoitza daukaten estatuko legerian ezarritakoaren arabera, edoerantzukizunpeko adierazpen baten edo egiaztagiri baten bidez, aplikatzekoak diren Europar Batasuneko xedapenei jarraituz. Atzerriko gainerako enpresaburuek, jarduteko gaitasuna dutela egiaztatzeko, Espainiak dagokion estatuan duen Diplomazia Misio Iraunkorraren txostena aurkeztu beharko dute, edo enpresaren egoitza dagoen lurraldeko Kontsuletxeko Bulegoaren txostena.

c) Egiaztatu behar du alta emanda dagoela jarduera ekonomikoen gaineko zergan, kontratuaren xedeari dagokion epigrafean, alta-agiria aurkeztuz, urteko ekitaldikoa bada, edo ekonomia-jardueren gaineko zergaren azken ordainagiria, gainerako kasuetan. Betiere, zerga horren matrikulan bajarik hartu ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena erantsiko du.

d) Lizitatzailearen kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko edo profesionalaren egiaztagiriak, SPKLren 87. artikuluko a letran eta 90. artikuluko a letran ezarritako bitartekoen bidez. Aipatutako bitartekoei dagokienez, enpresek, kontratu honetarako, gutxieneko kaudimen-eskakizun hauek

o entidad, poder notarial, el cual será bastanteado por este Ayuntamiento.

b) Cuando el licitador sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una Declaración responsable o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación. Los demás empresarios extranjeros deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

c) Acreditación de estar dado de alta en el IAE, en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del IAE, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una Declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

d) Justificantes de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional del licitador, por los medios establecidos en los artículos 87, letra a y 90, letra a de la LCSP. En relación con los medios señalados, los requisitos mínimos de solvencia que deberán reunir las empresas para este contrato concreto serán los siguientes:

d.1) Documentos acreditativos de la solvencia:

bete beharko dituzte:

d.1) Kaudimena egiaztatzeko dokumentuak:

Kontratu hau burutzeko eskatuko den kaudimena era honetan egiaztatuko da:

Kaudimen ekonomiko, finantzario eta teknikoa duela egiaztatzea, 10.1. Klausulan ezarritakoaren arabera

2.- Adieraztea zer hitzarmen kolektibo aplikatuko zaien kontratuaren xedeko jarduera egingo duten langileei

3.- Hala balegokio, aurkeztea egin beharrek9o azpikontratuen zerrenda, eta adieraztea azpikontratista bakoitxak kontratuaren zer zati egingo duen (VI. eranskina)

4.- Arrisku profesionalengatik indemnizatzeko aseguru bat edukitzea, kontratuaren bataz besteko balioa (75.000.- euro) baino txikiagoa ez den zenbatekoan, kontratua gauzatzen den denbora osoan estaldura mantenduko dela bermatzeko.

e) Lizitazio batean hainbat enpresaburuk aldi baterako enpresa-elkartea eratuta parte hartzen badute, elkartea osatzen duen bakoitzak egiaztatu beharko du gaitasuna eta kaudimena dituela, aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera. Halaber, proposamenean zehaztuko dute kontratuaren zer zati egingo lukeen aldi baterako enpresa-elkarteko kide bakoitzak, kide guztien gaitasun- eta kaudimen-eskakizunak egiaztatzeko.

f) Atzerriko enpresek adierazpen bat aurkeztu behar dute, zeinaren bidez onartzen baitute ordena guztietako Espainiako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren mende jartzea, zuzenean zein zeharka kontratutik sortzen den gorabehera orotarako, eta uko egiten baitiote lizitatzaileari legokiokeen atzerriko jurisdikzioari.

g) Zergen eta Gizarte Segurantzaren inguruko betebeharrak bete dituela egiaztatu beharko du, edo baimena eman kontratazio-organoari informazio hori zuzenean jasotzeko.

h) Behin betiko bermea eratu izanaren egiaztagiria.

La solvencia requerida para la ejecución de este contrato se acreditará de la siguiente forma:

.- Acreditación de su solvencia económica, financiera y técnica mediante aportación de documentación acreditativa según apartado 10.1 del Pliego

.- 2.- Indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto de contrato

3.- En su caso, presentar la relación de los subcontratos a celebrar, con indicación de las partes del contrato a realizar por cada empresa (Anexo VI)

4- Disposición de un seguro de indemnización por riesgos profesionales, por importe no inferior al valor estimado del contrato (75.000.- euros) que garantice el mantenimiento de su cobertura durante toda la ejecución del contrato.

e) En el caso de que varios empresarios acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos.

f) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

g) Acreditación del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social o autorizar al Órgano de Contratación para obtenerla de forma directa.

h) Acreditación de haber constituido la garantía definitiva.

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras a), b) y d) podrán acreditarse mediante una certificación del

Aurreko a), b), eta d) letretan adierazitako baldintzak Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroaren edo Estatuko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialaren ziurtagirien bidez froga daitezke, edo Europar Batasunaren ziurtagiri baten bidez, SPKLren 96. eta 97. artikuluetan ezarritakoari jarraituz. Apartatu honetan aipatutako ziurtagiriak elektronikoki eman daitezke. Eskatutako agiriak adierazitako epe horretan aurkezten ez badira, lizitatzaileak eskaintza kendu duela joko da. Hori gertatzen bada, puntuazioaren arabera antolatutako eskaintzen zerrenda hartu eta haren ondorengo lizitatzaileari eskatuko zaio lehen aipatutako agiri horiek aurkez ditzala. Apartatu honetan aipatutako errekerimenduaren ondoren aurkeztutako dokumentazioak zuzentzeko moduko akatsik baldin badu, hiru egun naturaleko epea emango zaio hura zuzentzeko; lizitatzaileari zuzenean jakinaraziko zaio, eta udalaren kontratatzaile-profilean ere iragarriko da

Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario, todo ello conforme a lo establecido en los artículos 96 y 97 de la LCSP.

Los certificados mencionados en este apartado podrán ser expedidos electrónicamente. De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, y se procederá en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas. Si la documentación presentada tras el requerimiento referido en este apartado adoleciese de defectos subsanables, se concederá un plazo de tres días naturales para su subsanación, lo que se comunicará directamente al licitador, y será también anunciado en el perfil de contratante del Ayuntamiento.

12. ALDAERAK EDO ALTERNATIBAK
Ez dira onartuko
13. KONTRATAZIO MAHAIA

Honako kide hauek osatuko dute kontratazio-mahaia:

- Lehendakaria: Ingurumen Batzordeko presidentea.
- Mahaikideak: udal Kontuhartzailea, udal Idazkariak eta Udaleko Administrazio Orokorreko Teknikaria
-Mahaiko idazkaria: Udaleko Administrazio Orokorreko Teknikari

Gainera, Mahaiak hala eskatuz gero Udaleko edozein teknikari bertaratu ahal izango da aholkularitza lanak egiteko.

12. VARIANTES O ALTERNATIVAS
No se admiten
13. MESA DE CONTRATACIÓN

La Mesa de Contratación estará compuesta por los siguientes miembros:
- Presidente: El Presidente de la Comisión de Medio Ambiente.
.-Miembros: Secretario municipal, Interventor del Ayuntamiento y Tecnico de Administracion General.
.- Secretario/a de la Mesa: Tecnico de Administracion General.

Podrá asistir además todo aquel personal técnico municipal cuya presencia sea solicitada por la Mesa, para ejercer labores de asesoramiento.

14. KONTRATUAREN ESLEIPENA

14.1.- Esleipen proposamena.

Kontratazio organoak, ahalmena izango du kontratua kalitate-prezio harreman onena duen proposamena aurkezten duen lizitatzaileari esleitzeko, ezarritako irizpideak jarraituz edo, kontratua esleitu gabe utz dezake, betiere erabakia

14.- ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO

14.1.- Propuesta de adjudicación:

El órgano de contratación tendrá la facultad de adjudicar el contrato a la proposición con mejor relación calidad-precio, de conformidad con los criterios de adjudicación o declarar desierta la licitación, motivando en todo caso su

arrazoituz baldintza agirian ezarritako esleipen-irizpideetan oinarrituz.

14.2.- Esleipena

1.- Behin betiko bermea eratu eta aipatutako dokumentazioa aurkeztu ondoren, kontratazio-organoak dokumentazioa jaso ondorengo hurrengo bost egun baliodunetan esleituko du kontratua.
2.- Esleipenak arrazoitua izan behar du, lizitatzaile guztiei jakinaraziko zaie eta, Oñatiko Udalaren kontratatzailearen profilean argitaratuko da (www.onati.eus).
3.- Jakinarazpenean eta kontratatzailearen profilean, SPKLaren 153.3. artikuluaren arabera, zein epetan formalizatu behar den adieraziko da.
4.- Kontratuaren esleipena honako epe maximoan egingo da:15 egun natural, esleitzeko irizpide bakarra prezioa bada, edo bi hilabete, beste irizpiderik ezarri bada, proposamenak ireki ondorengo egunetik kontatuta. Ezarritako epean esleipen-erabakirik ematen ez bada, lizitatzaileek eskubidea izango dute beren eskaintza kentzeko.
5.- Kontratua Aldi Baterako Enpresen Elkarte bati esleitzen baldin bazaio, ABEE horrek bere eraketa egiaztatu beharko du, eskritura publikoan eta Elkarte horri emandako IFZrekin, kontratua formalizatzeko emandako epean.

15. KONTRATUAREN FORMALIZAZIOA

Kontratuak formalizazioaren bitartez indar juridikoa hartuko du. Kontratua dokumentu administratiboan formalizatu beharko da, esleipenaren jakinarazpena lizitatzaileei eta izangaiei bidali ondorengo hamabost egun baliodun baino lehenago ez. Nahikoa titulu izango da agiri hori, edozein erregistro publikotara sartzeko. Hala ere, kontratistak kontratua eskritura publiko bihurtzea eskatu ahal izango du, eta bere kargura izango dira horri dagozkion gastuak. Aurreko paragrafoan aurreikusitako epea igaro ondoren, eta kontratuaren formalizazioa etetea eragiten duen errekurtsorik aurkeztu ez bada, kontratazio-organoak errekerimendua egingo dio esleipendunari, kontratua formalizatu dezan, bost eguneko epea baino

resolución con referencia a los criterios de adjudicación señalados en el pliego.

14.2.- Adjudicación

1.- Una vez constituida la garantía definitiva y aportada la documentación requerida, el órgano de contratación acordará la adjudicación del contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.
2.- La adjudicación deberá ser motivada, se notificará a todos los licitadores/as y se publicará en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Oñati (www.onati.eus).
3.- En la notificación y en el perfil de contratante se indicará el plazo en que debe procederse a su formalización conforme al artículo 153.3 de la LCSP.
4.- La adjudicación del contrato tendrá lugar en el plazo máximo de 15 días naturales - en caso de que el precio sea el único criterio de adjudicación- ó dos meses -en caso de que se establezcan otros criterios a contar desde el siguiente a la apertura de las proposiciones. De no dictarse el acuerdo de adjudicación dentro del plazo señalado los licitadores/as tendrán derecho a retirar su oferta.
5.- En el caso en que el contrato fuera adjudicado a una Unión Temporal de Empresasdeberá ésta acreditar la constitución de la misma, en escritura pública y NIF asignado a la misma, dentro del plazo otorgado para la formalización del contrato.

15. FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO

El contrato se perfeccionará mediante su formalización. El contrato deberá formalizarse en documento administrativo, no antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores/as y candidatos. Dicho documento constituye título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos. Una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato, el órgano de contratación requerirá al adjudicatario para que formalice el contrato en plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento. De igual forma procederá

luzeagoan ez, errekerimendua jaso duen hurrengo egunetik kontatuta. Era berean jokatuko da, errekurtsoa erabakitzeko organo eskudunak etendura kentzen duenean. Kontratua formalizatu ondoren, Oñatiko Udaleko kontratatzailearen profilean (www.onati.eus)

III. KONTRATUA BURUTZEA

16. KONTRATUA BURUTZEA ETA ZEHAPENAK

1.- Kontratazio organoak, kontratua esleitzeko ebazpenean, SPKLren 62. artikuluak xedatuakoaren arabera, kontratuaren arduraduna izendatuko du. Pertsona horren eginkizuna izango da kontratua betetzen dela ikuskatzea eta beharrezko erabakiak hartu eta jarraibideak ematea, hitzartutako prestazioa behar moduan eta egoki gauzatuko dela ziurtatzearren. Kontratuaren arduraduna izango da enpresa esleipendunaren eta kontratazio organoaren arteko solaskidea.
2.- Lanak ezingo dira hasi, kontratistak kontratua sinatzen duen arte.
3.- Kontratista behartuta dago kontratua betetzera lanak egiteko finkatuta dagoen epe barruan, baita, bere kasuan, zehaztu diren zatiko epeak. Kontratista berandutzeak ez du Administrazioaren aldetik aurrez abisatu beharra ekarriko. Kontratista, berari egoztekoak diren arrazoiak tarteko, epea bere osotasunean betetzerakoan berandutu egin bada, Administrazioak kontratua suntsitzeko edo SPKLen 193. artikuluan aurreikusitako zigorrak jartzeko erabakia hartu ahal izango du.

4.- Kontratistak kontratua bere “arrisku eta kontura” onartzen duela ulertuko da, SPKLen 197. artikuluaren arabera.

5.- Kontratua gauzatzerakoan, kontratuan ezarritako klausulak eta agirietan dauden baldintzak bete beharko dira, bai eta espedienteari erantsitako xehetasun teknikoak ere, halakorik egonez gero, eta kontratazio organoak kontratistari haiek interpretatzeko eman dizkion jarraibideen arabera. Kontratua Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko da, eta honek idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

cuando el órgano competente para la resolución del recurso hubiera levantado la suspensión. Formalizado el contrato será publicado en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Oñati (www.onati.eus)

III. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

16. EJECUCIÓN DEL CONTRATO Y PENALIDADES

1.- El órgano de contratación designará en la resolución de adjudicación del contrato al responsable del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 62 de la LCSP, a la que corresponderá supervisar su ejecución y adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de la prestación pactada. La persona responsable del contrato es la persona interlocutora entre la empresa adjudicataria y el órgano de contratación.
2.- Los trabajos no podrán comenzar hasta que el contratista haya firmado el contrato.
3.- El contratista está obligado a cumplir el contrato dentro del plazo total fijado para la realización del mismo, así como de los plazos parciales señalados en su caso. La constitución en mora del contratista no precisará intimación previa por parte de la Administración. Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incurrido en demora respecto al cumplimiento del plazo total, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del contrato o por la imposición de las penalidades previstas en el artículo 193 de la LCSP.

4.- El contrato se entenderá aceptado por el contratista a su "riesgo y ventura", con arreglo al artículo 197 de la LCSP.

5.- El contrato se ejecutará con sujeción a lo establecido en su clausulado y en los pliegos y, en su caso, a las especificaciones técnicas unidas al expediente, y de acuerdo con las instrucciones que para su interpretación diere al contratista el órgano de contratación, así como bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

6.- Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena

6.- Kontratistari edo haren agindupekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egiteren baten ondorioz, Administrazioak kontratua behar bezala burutzea kolokan dagoela uste badu, kontratua betetzearen ordena ona edo behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

7.- Kontratista egindako lanen kalitate teknikoaren erantzule izango da, baita burututako prestazio eta zerbitzuena ere. Era berean, kontratuaren exekuzioan gertatutako ez egiteek, akatsek, metodo desegokiek edo amaiera okerrek Administrazioari edo hirugarren batzuei ekar diezazkiekeen ondorioen erantzule izango da

PENALITATEAK ENPRESA KONTRATISTARI KONTRATUA EZ BETETZEAGATIK

A.- KONTRATUAREN EXEKUZIO EPEAK

.- Kontratista berari egoztekoak diren arrazoiak tarteko, epea bere osotasunean betetzerakoan berandutu bada, Administrazioak kontratua bertan behera uzteko edo SPKLren 192 eta 193. artikuluek aurreikusitako zigorrak jartzeko erabakia hartu ahal izango du. Kontratuaren xede dena gaizki betetzen deneko kasuetan kontratazio organoak zehazpenak jarri ahal izango ditu, larritasunaren proportzioan, kontratuaren esleipen prezioaren %1etik %10 era bitartean. Zehapen hauek kontratazio organoak erabakiko ditu, aurrez dagokion espedientea izapidetu ondoren zeinetan kontratistari eta kasuan abal-emaileari audientzia emango zaien

B) PRESTAZIOEN EXEKUZIO PARTZIALARI BURUZ EDO PRESTAZIOAK AKATSEZ BETETZEARI BURUZ

Baldin eta enpresa kontratatuak, berari egotzi dakizkion kausengatik, ez badu betetzen kontratuan definitutako prestazioen exekuzio partziala edo prestazioak akatsez betetzen baditu, administrazioak aukera egin ahal izango du era berean kontratua amaitzeko, eta bermea galduko du, edo eguneroko penalitateak ezartzeko, kontratuaren prezioaren 1.000 euro bakoitzeko 0,60 euroko proportzioan, eta horiekin batera marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

7.- El contratista será responsable de la calidad técnica de los trabajos que desarrolle y de las prestaciones y servicios realizados, así como de las consecuencias que se deduzcan para la Administración o para terceros de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.

PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO:

A.- DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

.- Cuando la empresa contratista, por causas imputables al mismo, hubiera incurrido en demora respecto al cumplimiento del plazo total, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del contrato o por la imposición de las penalidades previstas en los artículos 192 y 193 de la LCSP. En el caso de cumplimiento defectuoso de la prestación objeto del contrato, el órgano de contratación podrá imponer penalidades, en proporción a la gravedad, por importe entre 1% y el 10% del precio de adjudicación del contrato. Estas penalidades se impondrán por el órgano de contratación, previa tramitación del oportuno expediente en que se dará audiencia a la empresa contratista, y en su caso, al avalista.

B) DE LA EJECUCIÓN PARCIAL O CUMPLIMIENTO DEFECTUOSO DE LAS PRESTACIONES

Cuando la empresa contratada, por causas imputables a la misma, hubiere incumplido la ejecución parcial o cumpliera defectuosamente las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 0,60 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato, junto con la indemnización por los daños y perjuicios causados

C) DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES ESPECIALES DEL CONTRATO

Cuando la empresa contratada, por causas imputables a la misma, hubiere incumplido las condiciones especiales del contrato, la

kalte-ordaina, sortutako kalte eta galerengatik.
C) KONTRATUAREN BALDINTZA BEREZIAK EZ BETETZEA
Baldin eta enpresa kontratatuak, berari egotzi dakizkion kausengatik, ez baditu betetzen kontratuaren baldintza bereziak, administrazioak aukera egin ahal izango du era berean kontratua amaitzeko, eta bermea galduko du, edo egunerokopenalitateak ezartzeko, kontratuaren prezioaren 1.000 euro bakoitzeko 1 euroko proportzioan, eta horiekin batera kalte-ordaina, sortutako kalte eta galerengatik.

Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diariasen la proporción de 1 euro por cada 1.000 euros del precio del contrato, junto con la indemnización por los daños y perjuicios causados.

17. KONTRATUA GAUZATZEKO BALDINTZA BEREZIAK

SPKLren 202 artikuluaren arabera, kontratua gauzatzeko baldintza berezi bezela ezartzen da honakoa: Enpresa esleipendunaren lan eskubideak eta betebeharrak
1.- Kontratista behartua dago betetzen lan arloan indarrean dauden legezko xedapenak, Gizarte Segurantzakoak, Hitzarmen Kolektiboenak eta laneko segurtasun eta higienekoak, kontratu honetako zerbitzuetan erabiltzen dituen langileei buruz, eta Administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango horiek betetzen ez baditu.
2.- Enpresa esleipendunak. Kontratua sinatu baino lehen, adierazi beharko du zer hitzarmen kolektibo aplikatuko zaien kontratuaren xedeko jarduera egiten duten langileei.
3.- Enpresa kontratatuak, kontratuaren exekuzio aldi osoan, ordaindu beharko du hitzarmen kolektibo horretan jasotako lansaria, langile bakoitzari dagokion lanbide kategoriaren arabera, eta inola ere ez da izango hor agertzen dena baino txikiagoa. Enpresa kontratatua behartuta egongo da informazioa ematera, baldin eta eskatzen badiote informazioa emateko kontratuaren xedeko jarduera egiten duten langileei benetan zer lan baldintzak aplikatzen zaizkien.

<u>Kontratua gauzatzean bete beharreko hizkuntza baldintzak</u>

1.- Kontratu honek nahitaez bete behar du hizkuntza ofizialtasun bikoitzaren araubidea, Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuaren 6. artikuluan ezarria eta Euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legean eta

17.- CONDICIÓNES ESPECIALES DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

De conformidad con el art. 202 de la LCSP, se establece como condición especial de ejecución del contrato la siguiente: Derechos y obligaciones laborales de la empresa adjudicataria
1.- La empresa contratista está obligada al cumplimiento de cuantas disposiciones se hallen vigentes en materia de Legislación Laboral, Seguridad Social, Convenios Colectivos, Seguridad y Salud con respecto al personal que emplee en los trabajos objeto de este contrato, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.
2.- La empresa adjudicataria, previamente a la firma del contrato, deberá indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato.
3.- La empresa contratada deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a cada persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel. La empresa contratada estará obligada a facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que se apliquen efectivamente a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato.

<u>Condiciones lingüísticas a cumplir en la ejecución del contrato</u>

1.- Este contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6° y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, Básica de Normalización del Uso del Euskera. La normativa vigente sobre la normalización

hori garatzen duten arauetan erregulatua. Oñatiko Udalean hizkuntzen erabilerari buruz indarrean dagoen araudia honako hau da: Oñatin Euskararen Erabilera Normalizatzeko Udal Ordenantza (1987ko azaroaren 29ko Osoko Bilkurak onartua eta GAO-n argitara eman zena 1988-4-20) eta Oñatiko Udalean Euskararen Erabilera Normalizatzeko Plana (2018ko abenduaren 5ean onartu zuen Osoko Bilkurak).

2.- Esleipendunak Udalaren hizkuntzen erabileraren plan erregulatzaileetan ezarritakoa errespetatu beharko du. Oñatiko Udalak lehenetsi egiten du euskararen erabilera barne nahiz kanpo harremanetan, aipatutako araudiari jarraikiz. Enpresak administrazioarekin dituen ahozko zein idatzizko harremanak administrazioaren lan-hizkuntzaren araberakoak izango dira. Halaber, herritarrekin zuzeneko harremana duten zerbitzuak lehentasunezkoak dira udalarentzat, hizkuntza normalkuntzari dagokionez.

3.- Kontratuaren baitan sartuta badago hirugarrengoei edo oro har herritarrei zerbitzuak ematea edo haiekin harremanak izatea (kasu honetan, Udalaren erantzukizun zibila/patrimoniala erreklamatzen duten pertsonak), kontratua gauzatzeko ardura duen enpresak eta jardun horretan berarekin harremana duten erabiltzaile edo pertsonek elkarrekin izan beharreko komunikazio hitzezko nahiz idatzizkoak, kasu bakoitzean, erabiltzaileak edo hirugarrengoak aukeratutako hizkuntzan egingo dira. Berariaz ez bada hizkuntza aukerarik egin, bi hizkuntza ofizialetan egin beharko ditu kontratua gauzatzeko ardura duen enpresak pertsona fisiko eta juridikoei zuzentzen dizkien edonolako jakinarazpen eta komunikazio guztiak, fakturak eta bestelako merkataritza dokumentuak barne, nahiz eta herritarrek noiznahi erabil dezaketen hizkuntza aukeratzeko eskubidea eta hizkuntza ofizialetako bat bakarra erabiltzeko eskatu.

HIZKUNTZA BALDINTZEN BETETZE MAILAREN JARRAIPENA

Zerbitzuaren kontratazioa sustatu duen administrazio atalak berak jarraipena egingo dio ezarritako hizkuntza baldintzen betetze mailari, gainerako baldintzen jarraipena egiten duen bezalatsu eta antzeko epeetan, eta

lingüística en el Ayuntamiento de Oñati es la siguiente: la Ordenanza sobre la Normalización del Uso del Euskara (aprobada por el Pleno del Ayuntamiento en 29 de noviembre de 1987(BOG 20-4-88) y el Plan de Normalización del Uso del Euskara del Ayuntamiento de Oñati (aprobado por el Pleno del Ayuntamiento el 5 de diciembre de 2018).

2.- El adjudicatario deberá respetar lo establecido en los planes del Ayuntamiento reguladores de la utilización de los idiomas. El Ayuntamiento de Oñati, de conformidad con la normativa señalada, prioriza el uso del euskara tanto en sus relaciones internas como en las externas. La empresa adjudicataria actuará de conformidad con las normas lingüísticas que de hecho se apliquen en la Administración contratante, en todos los cometidos objeto del contrato; por ello, las relaciones tanto verbales como escritas de la empresa con la Administración se ajustarán a la lengua de trabajo de ésta última. Asimismo, en lo que a la normalización lingüística se refiere, son prioritarios para el Ayuntamiento los servicios de relación directa con la ciudadanía.

3.- En aquellos contratos que incluyan la prestación de servicios o relaciones con terceras personas o ciudadanía en general (en el presente caso, las personas reclamantes de la responsabilidad civil/patrimonial del Ayuntamiento), la lengua utilizada en la comunicación, tanto oral como escrita, entre la empresa encargada de la ejecución y quienes sean usuarios/as o personas con las que haya de relacionarse en ejecución del contrato será aquélla que elijan tales personas, en cada caso. Cuando no conste expresamente opción alguna, las notificaciones y comunicaciones de todo tipo que la empresa encargada de la ejecución dirija a las personas físicas y jurídicas se realizarán en las dos lenguas oficiales, incluyendo las facturas y otros documentos de tráfico, sin perjuicio de que en cualquier momento la persona interesada pueda ejercer su derecho a la opción de lengua y pueda demandar el uso de una sola de las lenguas oficiales.

SEGUIMIENTO DEL GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES LINGÜÍSTICAS

La unidad administrativa promotora del contrato será responsable de hacer un seguimiento del cumplimiento de los requerimientos lingüísticos establecidos en él, de modo análogo al seguimiento del resto de condiciones y en plazos similares,

horren berri emango dio Euskara zerbitzuari, zeinak oniritzia emango dion edo zuzenketa neurriak proposatuko dituen
Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 62 eta 210. artikuluei jarraiki:
- Kontratuaren arduradunak ikuskatuko du kontratua zelan betetzen den, jarraipena egingo du jakiteko hizkuntza baldintzak behar bezala betetzen diren, eta horretarako behar diren erabakiak hartuko ditu eta jarraibideak eman.
Kontratu arduradunak ikuskatuko du ez bakarrik bukatutakoan, modu jarraian ere bai, jarraipen euskarri espezifikoak erabilita, sortu daitezkeen hutsegiteak zuzentzeko.
. Kontratu hau gauzatzeko, derrigorrez bete beharko dira ondorengo baldintza berezi hauek, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari dagokionez:

1.- Esleipendunak kontuan hartuko du genero ikuspegia kontratua gauzatzean sortuko direntxosten, idatzi, datu-bilketa, estatistika,… guztietan; halaber, hizkuntza eta irudi ez sexistak erabiliko ditu sortuko diren dokumentu eta euskarri guztietan.

2.- Dokumentuetan, publizitatean, irudian edo materialetan hizkuntzaren ez sexista erabiliko da eta emakumeen edo estereotipo sexisten irudi diskriminatzailea erabiltzea saihestuko da. Halaber, balio hauek sustatuko dira emakumeen irudiari dagokionez: berdintasuna, ordezkaritza orekatua, aniztasuna, baterako erantzukizuna eta genero-rolen eta - identitateen aniztasuna.

Datuen lagapena

.- SPKLren 202. artikuluan ezarritakoaren arabera, eta kontratua gauzatzeak berekindakarrenez Udalak kontratistari datuak lagatzea, kontratua gauzatzeko baldintza berezi hau ezartzen da: kontratista behartuta dago datuen babesari buruzko nazioko eta Europar Batasuneko araudia betetzera. Betebehar hori funtsezko kontratubetebeharra da, 211. artikuluaren 1. apartatuaren f) letran xedatutakoaren arabera.

Baldintza horiek kontraturako funtsezko betebeharrak dira, eta beraz 9/2017 Legearen 202.3

dando cuenta de ello al Servicio de Euskera, quien dará su aprobación o propondrá medidas correctoras

De conformidad con el artículo 62 y 210 de la Ley de Contratos del Sector Público:
- La persona responsable del contrato inspeccionará el cumplimiento del contrato, hará seguimiento de la correcta observancia de los requerimientos lingüísticos, y adoptará las decisiones y dictará las instrucciones necesarias a tal fin.
La persona responsable del contrato realizará la inspección no solo a su finalización, sino de modo continuado, mediante soportes de seguimiento específicos, que permitan corregir los errores que se detecten.
. Para la ejecución de este contrato se exigen las siguientes condiciones especiales en relación a la igualdad de mujeres y hombres:

1.- La entidad contratista tendrá en cuenta la perspectiva de género en todos los informes, escritos, recogida de datos, estadísticas, etc. que se deriven de la ejecución del contrato, realizando un uso no sexista de todo tipo dellenguaje e imágenes en los documentos y soportes que se produzcan.

2.- Toda la documentación, publicidad, imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

.- Cesion de datos

.- De conformidad a lo establecido en el art. 202 de LCSP y dado que la ejecución del contrato implica la cesión de datos por parte del Ayuntamiento al contratista se establece la siguiente condición especial de ejecución; el contratista queda obligado a someterse a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos. Esta obligación tiene el carácter de obligación contractual esencial de conformidad con lo dispuesto en la letra f) del apartado 1 del artículo 211.

Estas condiciones tienen el carácter de obligación contractual esencial, por lo

artikuluan ezarritakoaren arabera, baldintza horiek ez betetzeak zigorrak ezartzea ekar dezake edo kontratua etetea eragin dezake, 211.f) artikuluan aurreikusitako ondorioetarako.

18. BERME EPEA

Lanak entregatuko dira Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 210.artikuluan xedatutakoaren arabera, eta horiek udaleko zerbitzu teknikoek aztertu ondoren, proposatuko da horiek onartzea, edo, kontrakoa bada, idatziz emango dizkio kontratistari beharrezko jarraibideak, antzemandako akatsak zuzentzeko, jasoaraziz horiek zuzentzeko epea.
Kontratuaren xede den prestazioa bukatu eta gehienez 15 eguneko epean, egingo da kontratuaren onarpen ekintza formala eta positiboa, zerbitzuaren behin betiko txostena ematerakoan beteko dena.
Era berean, HILABETEKO epea ezarri da, onarpen formala egiten den egunetik aurrera, zeina ezarri den berme gisa, Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta Lege horren Erregelamendu Orokorrean xedatutakoen ondorioetarako.
Berme epe horretan, kontratista izango da akats eta bizioen arduraduna, halakorik agertzen bada egindako lan eta prestazioetan.
Epe hori igarotzen bada administrazioak ezelako eragozpenik jarri barik, kontratistaren erantzukizuna amaitu egingo da.

19.KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA, KONTRATUA BETETZEAN HIRUGARRENEI ERAGINDAKO KALTEENGATIK.

Enpresa kontratuak bere gain hartuko ditu kalteak edo galerak, sortzen bada halakorik kontratua exekutatzean egindako lanen ondorioz, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 196. artikuluan xedatutakoaren arabera.
Hartarako, ekarriko ditu, kontratua adjudikatu aurretik, aseguru poliza baten kopia, gutxieneko berme muga 75.000 €-koa, eta hura ordaindu izanaren egiaztagiria, zeinak estaliko dituen kontratuari datxezkion arriskuak eta bereziki izan dezakeen erantzukizun zibilari datxezkionak, beste batzuei sortutako kalteengatik eta enpresa adjudikaziodunaren langileek sortutako

que, de conformidad con lo establecido en el artículo 202.3 de la Ley 9/2017, su incumplimiento podrá ser considerado causa de imposición de penalidades o de resolución del contrato a los efectos previsto en el art. 211.f) de la Ley 9/2017.
18. PLAZO DE GARANTÍA

La entrega de los trabajos se sujetará a lo dispuesto en el art. 210 de la Ley de Contratos del Sector Público, que previo examen de los mismos por los Servicios Técnicos Municipales, se propondrá su recepción, o, en caso contrario, dará por escrito al contratista las instrucciones precisas para remediar los defectos observados haciendo constar el plazo para ello.
En el plazo máximo de 15 días desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma, que se llevará a cabo mediante la entrega del informe definitivo del servicio.
Asimismo, se establece un plazo de UN MES a contar desde la fecha de recepción formal, que se fija como garantía a los efectos previstos en la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la referida Ley
Durante este plazo de garantía la contratista será responsable por los defectos o vicios que puedan manifestarse en los trabajos o prestaciones realizadas
Transcurrido dicho plazo sin objeciones por parte de la Administración quedará extinguida la responsabilidad de la contratista

19. RESPONSABILIDAD DE LA CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.
La empresa contratada será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la Ley Contratos del Sector Público
A tal fin aportará, antes de la adjudicación del contrato, copia de una póliza de seguros, con límite mínimo de garantía de 75.000 €, y justificante del pago de la misma, que cubra los riesgos inherentes al contrato y en especial a la responsabilidad civil en que pueda incurrir por los daños causados a terceras personas y derivados de actos del personal del empresa adjudicataria, de sus empleados y dependientes permanentes u ocasionales, de la maquinaria y equipo que emplee, así

egintzetatik datozenak, haren enplegatuen eta menpeko iraunkorrek edo noizean behingo langileek sortuak, erabiltzen dituzten makinen eta tresnen makinek sortuak, eta, baita ere, adjudikazioko zerbitzua ematean egindako lanen ondorioz sortuak.

20. KONTRATUA ALDATZEA

1.- Behin kontratua burutzen denean interes publikoko arrazoiengatik bakarrik aldatu ahal izango da klausula honetan ezarritako kasuetan edo Sektore Publikoko Kontratuen Legea onesten duen, azaroak 9ko 9/2017 Legearen 205. Artikuluan ezarritako kasuetan eta bertan ezarritako mugekin. Kontratuan aldaketak sartu behar direnean, kontratuaren zuzendaritzak beharreko proposamena idatziko du, hura justifikatzen, deskribatzen eta baloratzen duten dokumentuek osatua. Administrazioak aldaketa onartu aurretik enpresa kontratistari entzun beharko zaio. Kontratazio organoak onartu beharko ditu aldaketak, SPKLren 191. eta 207. artikuluetan aurreikusitako prozedura tramitatu eta SPKLren 153. artikuluan xedaturikoaren arabera dokumentu administratiboa formalizatu ondoren, behin betiko bermea berregokituta, hala behar badu.

21. KONTRATUA SUNTSIARAZTEKO ARRAZOIAK

Hona hemen zer arrazoi dagoen kontratua suntsitzeko, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 211 eta 313. artikuluetan ezarritakoaz gain:

a) Betebeharrak ez betetzea, adierazitakoak baldintza teknikoen agirian.
b) Teknikoki adjudikaziodunari ezinezkoa zaiola kontratuko xede diren lanak betetzea

Kontratua suntsituko da, bermea galduta edo galdu barik, kontuan izanik alde batak zein besteak zuzenbidez kalte-ordainak ere izan ditzakeela.

22. KONFIDENTZIALTASUNA ETA DATU BABESAREN

22.1. Konfidentzialtasuna.

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearekin bat, zeinaren bidez 2014ko otsailaren 26ko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/23 (EB) eta 2014/24

como, a consecuencia de los trabajoserabiltzen dituzten makinen eta tresnen makinek sortuak, eta, baita ere, adjudikazioko zerbitzua ematean egindako lanen ondorioz sortuak.

20. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

1.- Una vez perfeccionado el contrato, solo se podrán introducir modificaciones por razones de interés público, en los casos previstos en esta cláusula o en los supuestos y con los límites establecidos en el art. 205 de Ley 9/2017, de 9 de noviembre, por la que se aprueba la Ley de Contratos del Sector Público. Cuando sea necesario introducir modificaciones en el contrato la dirección del contrato redactará la oportuna propuesta, integrada por los documentos que justifiquen, describan y valoren aquella. La aprobación de la modificación por la Administración requerirá la previa audiencia de la empresa contratista. Las modificaciones deberán ser aprobadas por el órgano de contratación, previa tramitación del procedimiento previsto en el art. 191 y 207 de la LCSP y formalizarse en documento administrativo con arreglo a lo señalado en el art. 153 LCSP, previo reajuste de la garantía definitiva en su caso.

21. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución del contrato, además de las establecidas en los artículos 211 y 313 de la Ley de Contratos del Sector Público, las siguientes:

a) El incumplimiento de las obligaciones señaladas en el Pliego de Condiciones Técnicas.
b) La imposibilidad técnica de la adjudicataria para cumplir las prestaciones objeto del contrato.

La resolución del contrato, con o sin pérdida de garantía, se producirá sin perjuicio de las indemnizaciones que a favor de una u otra parte fueren procedentes en derecho

22. CONFIDENCIALIDAD Y PROTECCIÓN DE DATOS

22.1 Confidencialidad

De conformidad con la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del

(EB) zuzentarauen transposizioa egiten den Espainiako ordenamendu juridikora, kontratistak errespetatu egin beharko du kontratuaren gauzatzea dela eta eskura duen informazioaren izaera konfidentziala, betiere pleguetan edo kontratuan izaera hori aitortu zaionean, edo dituen ezaugarriengatik halakotzat tratatu behar denean. Betebehar horri bost urteko denbora tarte batez eutsiko dio, informazio horren berri izaten denetik zenbatzen hasita, pleguetan edo kontratuan epe luzeago bat ezartzen denean izan ezik.

22.2 Datu pertsonalen babesa

22.2.1. Datu pertsonalak tratatzea

. Kontratuaren xedearekin bat, erakunde kontratistak Tratamenduaren Arduradun gisa tratatuko ditu Oñatiko Udalak emandako datu pertsonalak. Horrek berekin dakar erakunde kontratistak lagapen hartzaile rola betetzea, eta hortaz, uneoro indarreko legedia betetzeko betebeharra izango du, eta datu pertsonalak behar bezala tratatu eta babestu beharko ditu.

22.2.2 Estipulazioak Erakunde esleipendunak honako betebehar hauek beteko direla bermatuko du:

a) Datu pertsonalak ez erabiltzea edo aplikatzea kontratuaren xedea ez den helburu batekin.
b) Segurtasunari begira beharrezkoak edo egokiak diren neurri teknikoak eta antolamenduzkoak betetzea eta hartzea, horien bitartez datu pertsonalen konfidentzialtasuna, isilpekotasuna eta osotasuna bermatzeko.
c) Kontratua betetzeko baliaturiko datu pertsonalak eta tratamendutik eratorritakoak erabateko konfidentzialtasunez tratatzea, datu horiek zer euskarritan eskuratu diren gorabehera. Betebehar hori lagapen hartzailearen aldetik tratamenduaren edozer fasetan esku har dezakeen pertsona orori dagokio; horretarako, isilpekotasunari eusteko betebeharraren berri eman beharko zaie haren mendeko pertsona guztiei, berariaz adierazita isilpekotasun horri eutsi beharko diotela baita harreman juridikoa amaitutakoan ere.
d) Tratamenduaren Arduradunaren esanbidezko baimenik ez bada, datu pertsonalak ez hirugarrenei jakinaraztea

Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, el contratista deberá respetar el carácter confidencial de aquella información a la que tenga acceso con ocasión de la ejecución del contrato a la que se le hubiese dado el referido carácter en los pliegos o en el contrato, o que por su propia naturaleza deba ser tratada como tal. Este deber se mantendrá durante un plazo de cinco años desde el conocimiento de esa información, salvo que los pliegos o el contrato establezcan un plazo mayor.

22.2 Protección de datos

22.2.1. Tratamiento de Datos Personales

De acuerdo al objeto del contrato, la entidad contratista tratará datos de carácter personal comunicados por el Ayuntamiento de Oñati en calidad de Responsable del Tratamiento. Ello conlleva que la entidad contratista desempeñará la figura de cesionario, por tanto, tiene el deber de cumplir con la normativa vigente en cada momento, tratando y protegiendo debidamente los Datos Personales.

22.2.2 Estipulaciones La entidad contratista garantiza el cumplimiento de las siguientes obligaciones:

a) No utilizar ni aplicar los Datos Personales con una finalidad distinta a la ejecución del objeto del Contrato.
b) Observar y adoptar las medidas técnicas y organizativas de seguridad necesarias o convenientes para asegurar la confidencialidad, secreto e integridad de los Datos Personales.
c) Mantener la más absoluta confidencialidad sobre los Datos Personales que trate para la ejecución del contrato así como sobre los que resulten de su tratamiento, cualquiera que sea el soporte en el que se hubieren obtenido. Esta obligación seextiende a toda persona que pudiera intervenir en cualquier fase del tratamiento por cuenta del cesionario, debiendo instruir a las personas que de él dependan, de este deber de secreto, y del mantenimiento de dicho deber aún después de la extinción de la relación jurídica.
d) Salvo que cuente en cada caso con la autorización expresa del Responsable del Tratamiento, no comunicar (ceder) ni difundir los Datos Personales a terceros, ni siquiera para su conservación.
e) Comunicar al Ayuntamiento de Oñati, de forma inmediata y a más tardar en el plazo de 72 horas, cualquier brecha de seguridad

(laga) edo zabaltzea, ezta haiek gordetzeko bada ere.
e) Oñatiko Udalari berehala jakinaraztea, eta gehienez ere 72 orduko denbora tartean, bere kargurako datu pertsonalen segurtasunean izandako edozer arrakalaren berri, baita gertakaria edo informazioa tratatzeko eta kudeatzeko sisteman izandako edozer akats dokumentatzeko eta komunikatzeko garrantzitsua izan daitekeen informazio oro ere, baldin eta horrek arriskuan jarri badu edo jarri badezake datu pertsonalen segurtasuna, osotasuna edo eskuragarritasuna, baita kontratuaren exekuzioan zehar eskuraturiko datuak edota informazioak hirugarrenei jakinaraztearen ondorioz konfidentzialtasunari begira izandako balizko edozer urraketa ere. Arduraz jakinaraztea horri buruzko edozer informazio edo xehetasun, eta konfidentzialtasun galera zer interesdunek jasan duen zehaztea. f) Pertsona batek esleipendunaren aurrean eskubide bat baliatuz gero (datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta aurkaratzeko, tratamendua mugatzeko, eramateko eta erabaki indibidualizatu automatizatuen xede ez izateko, edo araudi aplikagarriak aintzatetsitako beste batzuk, oro har, “Eskubideak”), eta eskaerak Oñatiko Udalaren titulartasunekoak diren datuei eta informazioei eragiten badie, ahalik eta azkarren jakinarazi beharko du. Jakinarazpena berehala egitea, eta inoiz ez eskubidea baliatu izanaren berri eduki den egunaren hurrengo laneguna baino geroago, haren esku dagoen eskaera ebazteko garrantzitsuak izan daitezkeen dokumentazioarekin eta bestelako informazioekin batera, eskubidea baliatu duen pertsonaren identifikazioaren frogagiria barne. Oñatiko Udalari laguntzea, ahal den guztietan, eskubidea bete eta baliatzeko eskaerari erantzun ahal izan diezaion.
g) Araudiak hala eskatzen duen kasuetan, idatziz eramatea, baita euskarri elektronikoan ere, eta Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorrean (EB) ezarritakoarekin bat, aldeen artean datuak lagatzeari babes juridikoa emango dion tratamendu jardueren erregistro bat edukitzea

22.3. Informazioa

Oñatiko Udalak Sektore Publikoen

de los datos personales a su cargo de la que tenga conocimiento, juntamente con toda la información relevante para la documentación y comunicación de la incidencia o cualquier fallo en su sistema de tratamiento y gestión de la información que haya tenido o pueda tener que ponga en peligro la seguridad de los Datos Personales, su integridad o su disponibilidad, así como cualquier posible vulneración de la confidencialidad como consecuencia de la puesta en conocimiento de terceros de los datos e informaciones obtenidos durante la ejecución del contrato. Comunicará con diligencia información detallada al respecto, incluso concretando qué interesados sufrieron una pérdida de confidencialidad.
f) En caso de que una persona ejerza un derecho (de acceso, rectificación, supresión y oposición, limitación del tratamiento, portabilidad de datos y a no ser objeto de decisiones individualizadas automatizadas, u otros reconocidos por la normativa aplicable (conjuntamente, los “Derechos”), ante el contratista y la petición afecte a datos e información de titularidad del Ayuntamiento de Oñati, deberá comunicarla con la mayor prontitud. La comunicación debe hacerse de forma inmediata y en ningún caso más allá del día laborable siguiente al de la recepción del ejercicio de derecho, juntamente, en su caso, con la documentación y otras informaciones que puedan ser relevantes para resolver la solicitud que obre en su poder, e incluyendo la identificación fehaciente de quien ejerce el derecho. Asistirá al Ayuntamiento de Oñati, siempre que sea posible, para que ésta pueda cumplir y dar respuesta a los ejercicios de Derechos.
g) En los casos en que la normativa así lo exija, llevar, por escrito, incluso en formato electrónico, y de conformidad con lo previsto en el Reglamento (EU) General de Protección de Datos un registro de actividades de tratamiento que amparen jurídicamente la cesión de datos entre las partes.

22.3 Información

El Ayuntamiento de Oñati trata datos en el

Kontratuei buruzko 9/2017 Legean ezarritakoari jarraikiz tratatzen ditu datuak erakunde hornitzaileetako kontratazioen eta langileen kudeaketaren arloan, kontratazioa behar bezala garatzen eta exekutatzen dela kontrolatzeko xedez. Datu pertsonalak organo judizialei eta epaitegiei, gai horretan eskumena duten administrazio publikoei eta Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialari jakinarazi ahalko zaizkie. Interesdunak eskubidea du bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, haien tratamendua mugatzeko edo aurkaratzeko, horretarako jakinarazpen bat bidalita Udalaren helbidera edo helbide elektronikora www.onati.eus.

Baldintzen agiri honek arautzen duen kontratuaren xedea egiteko, Oñatiko Udalak prozedura ireki honetan enpresa adjudikaziodunari lagako dio hurrengo dokumentazioa:
a.- Indarrean dagoen planeamendua: planoak eta ordenantzak.
b.- Kartografia, paperean eta euskarri informatikoan (Autocad *.dwg).
Adjudikaziodunak ezingo ditu erabili udalak emandako agiriak, ez bada kontratuaren xedea betetzeko baino, eta hura zaintzearen arduraduna izango da; hortaz, erantzun beharko du baldin eta agiriok behar ez bezala erabiltzen baditu, edo hondatu edo galtzen baditu. Betebehar hori bete ez izanak ekarriko du kalteak ordaintzea udalari, hau da, sortzen diren kalte eta ordain guztiak ordaintzea.
Kontratu prestazioa bete eta gero, datu pertsonal tratatuak udalari eman beharko zaizkio.

23. AZPIKONTRATATZEA

Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 215. artikuluan ezarritakoaren arabera, eta eskatutako baldintzak bete egin behar direnez, enpresa adjudikaziodunak kontratuaren zati bat hitzartu dezake beste hirugarren batzuekin, gehienez ere adjudikazio prezioaren % 40 arte
Azpikontratuak egiteko, enpresa kontratatuak idatziz jakinarazi beharko dio administrazioari zer azpikontratu egingo den eta enpresa azpikontratatuak kontratuaren zer zati egingo dituen.
Orobat, enpresa kontratistak eman beharko dizkio administrazioari

ámbito de la gestión de contratación y personal de entidades proveedoras con objeto de control del correcto desarrollo y ejecución de la contratación de acuerdo a la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público. Los datos personales podrán ser comunicados a órganos judiciales y tribunales, Administraciones Públicas con competencia en la materia y al DOUE. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación a la dirección del Ayuntamiento o al correo electrónico www.onati.eus

Para la realización del objeto del contrato que se rige por este pliego de condiciones, el Ayuntamiento de Oñati cederá a la empresa que resulte adjudicataria en el presente procedimiento abierto la siguiente documentación:
a.- Planeamiento vigente: planos y ordenanzas.
b.- Cartografía en soporte papel y soporte informático (Autocad *.dwg).
El adjudicatario no podrá utilizar la documentación facilitada por el Ayuntamiento con otra finalidad que la del mero cumplimiento del objeto del contrato, siendo responsable de su custodia, lo que implicará responder ante cualquier uso indebido que de los mismos se hiciere, así como de su deterioro o extravío. El incumplimiento de esta obligación supondrá el deber de indemnizar al Ayuntamiento todos los daños y perjuicios que para el mismo se deriven.

Una vez cumplida la prestación contractual, los datos de carácter personal tratados deberán ser entregados al Ayuntamiento.

23. SUBCONTRATACIÓN

De conformidad con lo establecido en el artículo 215 de la Ley de Contratos del Sector Público, y sometido al cumplimiento de los requisitos exigidos, la empresa adjudicataria podrá concertar con terceros la realización parcial del contrato, hasta un máximo del 40% del precio de adjudicación.
La celebración de los subcontratos estará sometida a que la empresa contratada dé conocimiento por escrito a la Administración del subcontrato a celebrar, con indicación de las partes del contrato a realizar por la empresa subcontratada.
Además, la empresa contratista deberá de aportar a la administración la identidad,

azpikontratistaren izena, harremanetarako datuak eta legezko ordezkaria, baita ere, haren gaitasunaren justifikazioa, egin behar duen kontratuaren zatia exekutatzeko

Edozelan ere, adjudikaziodunak beregain hartuko du ardura osoa kontratua exekutatzeko udalaren aurrean, bai eta enpresa azpikontratistek, egonez gero halakorik, betebeharrak betetzekoa ere, gizarte edo lan kontuei buruz

24. ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK

Administrazioari dagozkio prerrogatibak kontratua interpretatzeko, kontratua betetzetik sortzen diren zalantzak argitzea, aldatzea onura publikoko arrazoiengatik, erabakitzea kontratua suntsiaraztea eta haren ondorioak zehaztea, betiere muga batzuen barruan eta Sektore Publikoaren Kontratuen Legean eta haren Erregelamendu Orokorrean ezarritako baldintzei eta ondorioei lotuta.

IV. IZAERA, ERREGIMEN JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

25. KONTRATUAREN IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA

Kontratuak, agiri hauetan oinarrituta egonez gero, izaera administratiboa izango du, eta kontratuan xedatzen ez den guztian jarraituko zaio arau hauetan xedatzen denari: 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoaren Kontratuena, 817/2009 Errege Dekretua, maiatzaren 8koa, zati batean garatzen duena 30/2007 Legea, urriaren 30ekoa, Sektore Publikoaren Kontratuena, baita ere, Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorra, onartua 1098/2001 Errege Dekretuak, urriaren 12koa, eta gainerako arauak, hala badagokio, aplikatzekoak zaizkionak administrazio publikoen kontratazioari

Kontraesanik izanez gero administrazio klausula berezien, agiri honen eta espedienteari lotuta gainerako dokumentazio teknikoaren artean, nagusituko da agiri honetan zehaztutakoa.

26. JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratutik sortzen diren auziakadministrazioarekiko auzietako jurisdikzioaren menpe egongo dira. Nolanahi ere, bi alderdiek nahi izanez gero, auziak konpondu daitezke

datos de contacto y representante legal del subcontratista, así como la justificación de la aptitud de este para ejecutar la parte del contrato que vaya a realizar.

En cualquier caso, la empresa adjudicataria asumirá la total responsabilidad de la ejecución del contrato frente al Ayuntamiento, incluido el cumplimiento por las empresas subcontratistas, si las hubiera, de las obligaciones en materia social o laboral

24. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la misma.

IV. NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

25. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO DEL CONTRATO

El contrato que en base a estos pliegos se realice, tendrá carácter administrativo y en todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto, específicamente en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, y demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego

26. JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato seentenderán sometidas a la jurisdicción contenciosoadministrativa, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje,

arbitrajearen bitartez, indarrean dagoen legedian xedatutakoarekin bat

Oñatin, 2021eko azaroaren 8an
Administrazio Orokorreko Teknikaria

JESUS MARIA MADINABEITIA JAUREGUI - 15368391K

Firmado digitalmente por JESUS MARIA MADINABEITIA JAUREGUI - 15368391K
Fecha: 2021.11.10 11:55:31 +01'00'

conforme a lo establecido en la legislación vigente.

En Oñati, a 8 de noviembre de 2021
Tecnico de Administracion General